

بنك ظفار ش.م.ع.ع

تقرير مجلس الادارة والبيانات المالية (غير المدققه)
لفترة الستة اشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠

بنك ظفار ش.م.ع.ع

تقرير مجلس الإدارة والبيانات المالية (غير المدققة)
لفترة الستة اشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠

صفحة

٢-١	تقرير مجلس الإدارة
٣	بيان المركز المالي
٤	بيان الدخل الشامل
٦-٥	بيان التغيرات في حقوق المساهمين
٧	بيان التدفقات النقدية
٣٩-٨	ايضاحات حول البيانات المالية (غير المدققة)

بنك ظفار (ش.م.ع.ع) تقرير مجلس الإدارة

المساهمون الأفاضل ،،،

نيابة عن مجلس إدارة بنك ظفار (ش م ع ع) يسرني أن أقدم لكم البيانات المالية عن فترة الستة اشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ م.

الأداء المالي للبنك

واصل البنك تحقيق نتائج مالية أفضل خلال النصف الأول من عام ٢٠١٠م مقارنة مع نفس الفترة من العام السابق على الرغم من التحديات المالية والإقتصادية الإقليمية والعالمية التي تمت مواجهتها في مختلف المجالات الإقتصادية.

حقق البنك نسب نمو جيدة في جميع المؤشرات المالية، حيث إرتفع إجمالي اصول البنك في نهاية شهر يونيو ٢٠١٠ الى مبلغ ١٥١٨,٤ مليون ريال عماني مقارنة مع ١٤٠٨,٢ مليون ريال عماني في نهاية شهر يونيو ٢٠٠٩م مسجلا نسبة نمو بلغت ٧,٨٣% ، حيث نما صافي قروض وسلف العملاء بنسبة ٦,٨% لتصل الى ١١٩٣,٩ مليون ريال عماني في نهاية النصف الاول من العام الحالي مقارنة مع ١١١٧,٨ مليون ريال عماني في نهاية النصف الاول من العام السابق ، وزادت ايضا ودائع العملاء بنسبة ١٥,١% لتصل الى مبلغ ١١٣٨,١ مليون ريال عماني في نهاية شهر يونيو ٢٠١٠م مقارنة مع ٩٨٩,٢ مليون ريال عماني في نهاية شهر يونيو ٢٠٠٩م.

واصل البنك تحقيق نتائج أفضل في مؤشرات الربحية خلال النصف الأول من العام الحالي، فقد زاد صافي إيراد الفوائد من مبلغ ٢٣,٣٠ مليون ريال عماني خلال النصف الأول من العام السابق إلى مبلغ ٢٨,٠٤ مليون ريال عماني في نهاية شهر يونيو ٢٠١٠م، وبنسبة نمو بلغت ٢٠,٣٤%، في حين إنخفضت الإيرادات الأخرى (صافي العمولات والرسوم المقبوضة، صرف العملات الأجنبية، الاستثمارات في الأوراق المالية والإيرادات المتفرقة الأخرى) بنسبة ١٤,٩% لتصل مبلغ ٧,٤٥ مليون ريال عماني في نهاية النصف الاول من العام الحالي مقارنة مع ٨,٧٥ مليون ريال عماني في نهاية شهر يونيو ٢٠٠٩م.

لقد بلغ صافي الربح عن فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠م، وبعد تكوين كافة المخصصات اللازمة للديون المتعثرة مبلغ وقدره ١٧,٧٤ مليون ريال عماني مقارنة مع ١٤,٢١ مليون ريال عماني لنفس الفترة من العام السابق وبنسبة نمو بلغت ٢٤,٨% . ونتيجة لهذه الزيادة فقد إرتفعت ربحية السهم الواحد خلال النصف الأول من العام الحالي عند إحتسابها على أساس سنوي لتصل الى ٤٤ بيسة لكل سهم والبالغ قيمته الاسمية ١٠٠ بيسة مقارنة مع ٣٥ بيسة للنصف الأول من العام السابق.

نظام الكمبيوتر المصرفي الجديد

لقد تم بحمدالله تطبيق نظام الكمبيوتر المصرفي الجديد (Finacle System) بتاريخ ٤ يوليو ٢٠١٠م في كافة فروع ودوائر البنك متبعين طريقة التطبيق الشامل للنظام. إن موظفي البنك وفريق الخبراء من الشركة المزودة للنظام يعملون وبجهود منسقة حالياً على متابعة ما بعد تطبيق النظام للتأكد من النجاح الكامل له. أن نظام الكمبيوتر المصرفي الجديد سيوفر للبنك ميزة تنافسيه وتقديم خدمة أفضل للعملاء، حيث أن هذا النظام لديه القدرة على التعامل مع العمليات البنكية المتقدمة والمتطوره وبه أنظمه رقابه في كافة الأنشطة ابتداءً من الإستراتيجيات إلى إدارة علاقات العملاء.

كلمة شكر و عرفان:

نيابة عن مجلس الإدارة يسرني أن أتقدم بالشكر والتقدير لزيائننا الكرام على دعمهم المستمر والثقة التي أولوها لمجلس الإدارة والإدارة التنفيذية للبنك ، كذلك الشكر موصول لمساهمينا الأفاضل على دعمهم المستمر، كما نشكر الموظفين المجتهدين في أعمالهم (ولكل مجتهد نصيب) وإدارة البنك الواعية ، على الجهود التي بذلوها خلال النصف الأول من عام ٢٠١٠م ، والذي كان له أطيّب الأثر في الوصول الى نتائج افضل.

كما يسر مجلس الإدارة أن يتقدم بالشكر الجزيل للبنك المركزي العماني على توجيهاته القيّمة والدائمة في رفع مستوى القطاع المصرفي.

وفي الختام يتوجه مجلس إدارة البنك وموظفيه وإدارته إلى المقام السامي لحضرة صاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم – حفظه الله ورعاه – بتقديم أسْمى آيات الولاء والعرفان على قيادته الحكيمة ورعايته الكريمة للقطاع الخاص.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته،،،

المهندس/ عبدالحافظ بن سالم بن رجب العُجيلي
رئيس مجلس الإدارة

بنك ظفار ش.م.ع.ع

٣

بيان المركز المالي (غير المدقق)

كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٠

مدققه	٢٠٠٩/١٢/٣١	٢٠٠٩/٦/٣٠	٢٠١٠/٦/٣٠	إيضاح	الأصول
	ألف ريال	ألف ريال	ألف ريال		
	١٨٢,٢٤٨	١٩٥,٦٤١	٢١٣,٨٠٨	٣	نقد وأرصدة لدى البنك المركزي العماني
	-	٩٦٣	-	٤	أدوات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
	٣٢,٩٤٨	٢٣,٥١١	١٨,٠٨٩	٥	قروض وسلف لبنوك
	١,١٩٤,٢٤٣	١,١١٧,٧٨٧	١,١٩٣,٨٥٦	٦	قروض وسلف لعملاء
	١٢,٣٣٨	١١,٣٢٨	١٤,١٣٨	٧	إستثمارات متاحة للبيع
	٤٧,٤٣٧	٤٢,٣٣٦	٥٩,٦٢٦	٨	إستثمارات محتفظ بها لتاريخ الإستحقاق
	٣,٩٧١	٣,٩٧١	٣,٩٧١	٩	أصول غير ملموسة
	٥,٠٣٧	٤,٩٦٦	٥,١٤٨		ممتلكات ومعدات
	٨,٧٠٢	٧,٦٩٦	٩,٧٧٦		أصول أخرى
	١,٤٨٦,٩٢٤	١,٤٠٨,١٩٩	١,٥١٨,٤١٢		إجمالي الأصول
	١٠٠,٠٥٧	١٥١,١٧٠	٨٩,٥٨٩	١٠	الإلتزامات
	١,١٠١,٢٦٧	٩٨٩,١٥٧	١,١٣٨,٠٦٢	١١	مستحق لبنوك
	٤٣,٠٩٣	٣٧,٧١١	٤٢,٢٩٧	١٢	ودائع من عملاء
	٣٨,٥٠٠	٣٨,٥٠٠	٣٨,٥٠٠		إلتزامات أخرى
	١,٢٨٢,٩١٧	١,٢١٦,٥٣٨	١,٣٠٨,٤٤٨		إجمالي الإلتزامات
	٧٣,٩٥٩	٧٣,٩٥٩	٨١,٣٥٥	١٣	حقوق المساهمين
	٥٨,٥٠٦	٥٨,٥٠٦	٥٨,٥٠٦		رأس المال
	١٧,١٥١	١٤,٦١٢	١٧,١٥١	١٤	علاوة الإصدار
	١٧,٩٦٧	١٠,٢٦٧	١٧,٩٦٧	١٤	إحتياطي قانوني
	١,٣٩٠	٢٢٣	٧٠٦	١٤	إحتياطي قرض ثانوي
	٣٥,٠٣٤	٣٤,٠٩٤	٣٤,٢٧٩		إحتياطي إعادة تقييم إستثمار الأرباح المحتجزة
	٢٠٤,٠٠٧	١٩١,٦٦١	٢٠٩,٩٦٤		إجمالي حقوق المساهمين
	١,٤٨٦,٩٢٤	١,٤٠٨,١٩٩	١,٥١٨,٤١٢		إجمالي الإلتزامات وحقوق المساهمين
	٢٨٠,٤١٠	٢٥٦,٤٧٨	٣٠٩,٠٩٤	٢٢	إلتزامات عرضية وإرتباطات
	٠,٢٧٦	٠,٢٥٩	٠,٢٥٨		صافي الأصول للسهم الواحد (ريال عُماني)

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية

بنك ظفار ش.م.ع.ع

٤

بيان الدخل الشامل (غير المدقق)

لفترة الستة اشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠

٣ أشهر المنتهية في ٢٠٠٩/٦/٣٠ ألف ريال	٣ أشهر المنتهية في ٢٠١٠/٦/٣٠ ألف ريال	٦ أشهر المنتهية في ٢٠٠٩/٦/٣٠ ألف ريال	٦ أشهر المنتهية في ٢٠١٠/٦/٣٠ ألف ريال	إيضاح
١٩,١٦٧ (٦,٨٣٩)	٢٠,٣٤١ (٦,٢٧١)	٣٧,٦٢١ (١٤,٣٢٠)	٤٠,٦٦٧ (١٢,٦١٩)	إيرادات فوائد مصروفات فوائد
١٢,٣٢٨	١٤,٠٧٠	٢٣,٣٠١	٢٨,٠٤٨	١٧ صافي إيرادات الفوائد
١,٧٥٩ (١٩١)	١,٣٥٢ (١٧٣)	٢,٨٣٣ (٣٥٢)	٢,٧٩٠ (٣٥٠)	إيرادات الرسوم والعمولات مصاريف الرسوم والعمولات
١,٥٦٨ ٣,٣٩١	١,١٧٩ ٢,٣٤٩	٢,٤٨١ ٦,٢٦٩	٢,٤٤٠ ٥,٠٠٦	١٨ صافي إيرادات الرسوم والعمولات إيرادات أخرى
١٧,٢٨٧	١٧,٥٩٨	٣٢,٠٥١	٣٥,٤٩٤	إيرادات التشغيل
(٥,٥٢٤) (٤٤٦)	(٦,٥٤٧) (٤٦٧)	(١١,٠٤٠) (٨٧٨)	(١٣,٢١١) (٩٣٤)	تكاليف الموظفين ومصروفات إدارية إستهلاك
(٥,٩٧٠)	(٧,٠١٤)	(١١,٩١٨)	(١٤,١٤٥)	مصروفات التشغيل
١١,٣١٧ (١,٤٨٤) ٣١٥ (٨٩) (٤٧١) -	١٠,٥٨٤ (١,١٤٤) ٩٠٨ (٢٨) (٢٠) (٥٣) -	٢٠,١٣٣ (٣,٦٤٠) ٧٤٠ (٨٩) (١,١٦٤) -	٢١,٣٤٩ (٢,٢١١) ١,٢٦٠ (٢٨) (٢٩) (٥٣) -	٦ ربح التشغيل مخصص إنخفاض قيمة قروض ٦ محرر من مخصص إنخفاض قيمة قروض ديون ومستحقات مشطوبة انخفاض قيمة إستثمارات متاحة للبيع انخفاض قيمة - أخرى أدوات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
٩,٥٨٨ (١,٠٥٥)	١٠,٢٤٧ (١,٣٥٢)	١٥,٩٧١ (١,٧٥٧)	٢٠,٢٨٨ (٢,٥٥٣)	ربح التشغيل بعد المخصص مصروف ضريبة الدخل
٨,٥٣٣	٨,٨٩٥	١٤,٢١٤	١٧,٧٣٥	ربح الفترة
٨,٥٣٣	٨,٨٩٥	١٤,٢١٤	١٧,٧٣٥	ربح الفترة إيرادات شاملة أخرى
٦٣٥ (٤٣٩)	(٩٦١) (٢٤)	(٧٩٨) (٣٨٢)	(٦٥٩) (٥٤)	صافي التغيرات في القيمة العادلة للإستثمارات المتاحة للبيع المبالغ المحولة إلى بيان الدخل الشامل من بيع إستثمارات متاحة للبيع
٨,٧٢٩	٧,٩١٠	١٣,٠٣٤	١٧,٠٢٢	إجمالي الدخل الشامل للفترة
٠,٠٤٢	٠,٠٤٤	٠,٠٣٥	٠,٠٤٤	ربحية السهم الواحد الأساسية والمخفضة (ريال) - على أساس سنوي ١٥

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية

بنك ظفار ش.م.ع.ع

٥

بيان التغيرات في حقوق المساهمين (غير المدقق)
لفترة الستة اشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠

إيضاح	رأس المال ريال عُماني بالآلاف	علاوة إصدار ريال عُماني بالآلاف	إحتياطي قانوني ريال عُماني بالآلاف	إحتياطي سندات وقرض ثانوي ريال عُماني بالآلاف	إحتياطي إعادة تقييم استثمار ريال عُماني بالآلاف	أرباح محتجزة ريال عُماني بالآلاف	إجمالي ريال عُماني بالآلاف
١ يناير ٢٠١٠	٧٣,٩٥٩	٥٨,٥٠٦	١٧,١٥١	١٧,٩٦٧	١,٣٩٠	٣٥,٠٣٤	٢٠٤,٠٠٧
١٤	-	-	-	-	-	-	١٧,٧٣٥
ريح الفترة الزيادة في القيمة العادلة صافي المحول إلى بيان الدخل الشامل من بيع إستثمارات متاحة للبيع	-	-	-	-	(٦٥٩)	-	(٦٥٩)
١٤	-	-	-	-	٢٩	-	٢٩
إنخفاض قيمة إستثمارات متاحة للبيع المحتسب في بيان الدخل الشامل	-	-	-	-	٢٩	-	٢٩
إجمالي الدخل الشامل للفترة	-	-	-	-	(٦٨٤)	١٧,٧٣٥	١٧,٠٥١
توزيعات أرباح مدفوعة عن عام ٢٠٠٩	-	-	-	-	-	(١١,٠٩٤)	(١١,٠٩٤)
توزيعات أسهم مجانية عن عام ٢٠٠٩	٧,٣٩٦	-	-	-	-	(٧,٣٩٦)	-
٣٠ يونيو ٢٠١٠	٨١,٣٥٥	٥٨,٥٠٦	١٧,١٥١	١٧,٩٦٧	٧٠٦	٣٤,٢٧٩	٢٠٩,٩٦٤

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية

بنك ظفار ش.م.ع.ع

٦

بيان التغيرات في حقوق المساهمين (غير المدقق)
لفترة الستة اشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ (تابع)

إيضاح	رأس المال ريال عُماني بالآلاف	علاوة إصدار ريال عُماني بالآلاف	إحتياطي قانوني ريال عُماني بالآلاف	إحتياطي سندات وقرض ثانوي ريال عُماني بالآلاف	إحتياطي إعادة تقييم استثمار ريال عُماني بالآلاف	أرباح محتجزة ريال عُماني بالآلاف	إجمالي ريال عُماني بالآلاف
١ يناير ٢٠٠٩	٧٠,٧٧٤	٥٨,٥٠٦	١٤,٦١٢	١٠,٢٦٧	٢٣٩	٣٤,٠٣٥	١٨٨,٤٣٣
ربح الفترة	-	-	-	-	-	١٤,٢١٤	١٤,٢١٤
النقص في القيمة العادلة	-	-	-	-	(٧٩٨)	-	(٧٩٨)
صافي المحول إلى بيان الدخل الشامل من بيع	-	-	-	-	(٣٨٢)	-	(٣٨٢)
إستثمارات متاحة للبيع	-	-	-	-	-	-	-
إنخفاض قيمة إستثمارات متاحة للبيع المحتسب	-	-	-	-	١,١٦٤	-	١,١٦٤
في بيان الدخل الشامل	-	-	-	-	-	-	-
إجمالي الدخل الشامل لعام ٢٠٠٩	-	-	-	-	(١٦)	١٤,٢١٤	١٤,١٩٨
توزيعات أرباح مدفوعة عن عام ٢٠٠٨	-	-	-	-	-	(١٠,٩٧٠)	(١٠,٩٧٠)
توزيعات أسهم مجانية عن عام ٢٠٠٨	٣,١٨٥	-	-	-	-	(٣,١٨٥)	-
٣٠ يونيو ٢٠٠٩	٧٣,٩٥٩	٥٨,٥٠٦	١٤,٦١٢	١٠,٢٦٧	٢٢٣	٣٤,٠٩٤	١٩١,٦٦١

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية

بنك ظفار ش.م.ع.ع

٧

بيان التدفقات النقدية (غير المدقق)

لفترة الستة اشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠

٢٠٠٩	٢٠١٠	
ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	
٤٧,١٦٠	٤٥,٦٤٣	التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
(١١,٣٣٧)	(١٠,٦٤٥)	مقبوضات فوائد وعمولات وأخرى
(١٢,٥٦٨)	(١٦,٢٤٣)	مدفوعات فوائد
٢٣,٢٥٥	١٨,٧٥٥	مدفوعات نقدية إلى موردين وموظفين
(٢٥,٥٩٥)	(٢,٤٣٥)	(النقص) / الزيادة في أصول التشغيل
٧٨,٣٩٨	٢٦,٨٧٣	الزيادة في التزامات التشغيل
٧٦,٠٥٨	٤٣,١٩٣	صافي النقد من الأنشطة التشغيلية
(٣,٣٣١)	(٤,٢٩٩)	ضريبة دخل مدفوعة
٧٢,٧٢٧	٣٨,٨٩٤	صافي النقد من الأنشطة التشغيلية
٩٩٨	(٣,٧٧٥)	صافي النقد (المستخدم في) / من الأنشطة الاستثمارية
(١٠,٩٧٠)	(١١,٠٩٤)	صافي التدفق النقدي (المستخدم في) الأنشطة التمويلية
٦٢,٧٥٥	٢٤,٠٢٥	صافي الزيادة في النقد وما يماثل النقد
١٤٥,١٢٩	٢٠٦,٥٤٠	النقد وما يماثل النقد في ١ يناير ٢٠١٠
٢٠٧,٨٨٤	٢٣٠,٥٦٥	النقد وما يماثل النقد في ٣٠ يونيو ٢٠١٠
١٩٥,٦٤١	٢١٣,٨٠٨	نقد وأرصدة لدى البنك المركزي العماني (إيضاح ٣)
(٥٠٠)	(٥٠٠)	وديعة رأسمالية لدى البنك المركزي العماني
١٤,٢٥٤	١٨,٠٨٩	قروض وسلف لبنوك مستحقة خلال ٩٠ يوماً
(١,٥١١)	(٨٣٢)	مستحق لبنوك - تستحق خلال ٩٠ يوم
٢٠٧,٨٨٤	٢٣٠,٥٦٥	النقد وما يماثل النقد لغرض بيان التدفقات النقدية

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية

إيضاحات حول البيانات المالية (غير المدققة)
لفترة الستة اشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠

١ - الشكل القانوني والأنشطة الرئيسية

تأسس بنك ظفار ش.م.ع.ع ("البنك") في سلطنة عُمان كشركة مساهمة عُمانية عامة ونشاطه الرئيسي هو مزاوله الأعمال المصرفية للشركات والأفراد والإستثمار. البنك مدرج في سوق مسقط للأوراق المالية ومكان عمله الرئيسي هو منطقة الحي التجاري ، مسقط ، سلطنة عُمان.

٢ - السياسات المحاسبية الرئيسية

١-٢ أساس الإعداد

أعدت البيانات المالية وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية ، ومتطلبات قانون الشركات التجارية لعام ١٩٧٤ وتعديلاته ومتطلبات الإفصاحات الصادرة عن الهيئة العامة لسوق المال.

تم إعداد البيانات المالية وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية فيما عدا المشتقات المالية والأدوات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر والأصول المالية المتاحة للبيع والتي يتم قياسها بالقيمة العادلة وذلك وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية ومتطلبات قانون الشركات التجارية لعام ١٩٧٤ وتعديلاته وقواعد الإفصاح الصادرة من الهيئة العامة لسوق المال.

تم تطبيق السياسات المحاسبية التالية بثبات فيما يتعلق بالبنود التي تعتبر جوهرية بالنسبة للبيانات المالية الخاصة بالبنك بكافة السنوات المعروضة.

يتطلب إعداد البيانات المالية بما يتفق مع معايير التقارير المالية الدولية إستخدام بعض التقديرات المحاسبية الهامة. ويتطلب أيضاً من الإدارة ميونوية تقديرها في عملية تطبيق سياسات البنك المحاسبية.

٢-٢ معاملات بعملات أجنبية

١-٢-٢ العملة التنفيذية وعملة العرض

تعرض البنود المدرجة بالبيانات المالية للبنك بالريال العماني ، وهو عملة البيئة الإقتصادية الرئيسية التي يعمل البنك ضمنها مقربة إلى أقرب ألف.

٢-٢-٢ المعاملات والأرصدة

المعاملات بالعملات الأجنبية تحول قيمتها إلى العملة التنفيذية بإستخدام أسعار الصرف السائدة في تواريخ المعاملات. تدرج ببيان الدخل أرباح وخسائر صرف العملة الأجنبية الناتجة عن تسوية تلك المعاملات وعن تحويل الأصول والالتزامات النقدية المنفذة بعملات أجنبية. تدرج فروق الصرف على البنود غير النقدية ، مثل الأسهم المحتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر، وفقاً لمعدلات الصرف بنهاية العام كجزء من أرباح أو خسائر القيمة العادلة. تدرج فروق الصرف على البنود غير النقدية ، بإستثناء البنود المحتفظ بها بالتكلفة ، مثل الأسهم المحتفظ بها كأصول مالية متاحة للبيع، ضمن احتياطي إعادة تقييم إستثمار بحقوق المساهمين.

إيضاحات حول البيانات المالية (غير المدققة)
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ (تابع)

٢ - السياسات المحاسبية الرئيسية (تابع)

٣-٢ الأدوات المالية

٢-٣-١ التصنيف

يصنف البنك أصوله المالية ضمن الفئات التالية: أصول مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر، قروض وسلف، إستثمارات محتفظ بها حتى الإستحقاق، أصول مالية متاحة للبيع. وتقوم الإدارة بتحديد تصنيف الإستثمارات عند الإدراج الأولي.

٢-٣-١-١ أصول مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

توجد في هذه الفئة فئتان فرعيتان: أصول مالية محتفظ بها للمتاجرة وتلك الأصول المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر. يحتفظ بأصل مالي في هذه الفئة إذا تم إقتناؤه أساساً بهدف تحقيق أرباح قصيرة الأجل أو إذا صنف كذلك من قبل الإدارة. تصنف الأدوات المشتقة أيضاً كمحتفظ بها للمتاجرة إلا إذا صنفت كأدوات تغطية.

يتم تصنيف الأصول المالية والالتزامات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر عندما:

● يؤدي ذلك إلى تقليل التضارب في القياس الذي يمكن أن ينشأ إذا تم تصنيف الأدوات المشتقة على أنها محتفظ بها للمتاجرة وتم إدراج الأدوات المالية المضمنة بالقيمة المطفأة؛

● يتم تصنيف بعض الإستثمارات، التي تدار وتُقيّم على أساس القيمة العادلة وفقاً لإدارة المخاطر الموثقة أو إستراتيجية الإستثمارات وتُبلّغ لموظفي الإدارة الرئيسيين وفقاً لتلك الأسس، بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر؛ و

● يتم تصنيف الأدوات المالية المتضمنة لواحد أو أكثر من المشتقات الضمنية التي تُغيّر التدفقات النقدية بشكل جوهري، بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

تم تضمين بيان الدخل الشامل بالأرباح والخسائر الناشئة عن التغيرات في القيمة العادلة للمشتقات التي تدار بالإرتباط مع أصول أو مطلوبات مالية محددة.

بنك ظفار ش.م.ع.ع

١٠

إيضاحات حول البيانات المالية (غير المدققة)
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ (تابع)

٢ - السياسات المحاسبية الرئيسية (تابع)

٣-٢ الأدوات المالية (تابع)

١-٣-٢ التصنيف (تابع)

٢-١-٣-٢ قروض ومديونيات

القروض والمديونيات هي أصول مالية غير مشتقة ولها دفعات محددة أو قابلة للتحديد وهي غير مدرجة في سوق نشط وهي إما أن ينشئها أو يحصل عليها البنك بدون نية للمتاجرة بالمديونية وتمثل بقروض وسلف لبنوك وعملاء بإستثناء السندات المشتراة عند الإصدار الأولي.

٣-١-٣-٢ متاحة للبيع

الإستثمارات المتاحة للبيع هي تلك التي تتجه النية للإحتفاظ بها لفترة غير محددة من الزمن ويمكن بيعها للوفاء بمتطلبات السيولة أو التغييرات في معدلات الفائدة أو أسعار الصرف أو أسعار الأسهم.

٤-١-٣-٢ إستثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق

الإستثمارات ذات الدفعات وتواريخ الإستحقاق الثابتة أو التي يمكن تحديدها وللبنك الرغبة والقدرة على الإحتفاظ بها حتى الأستحقاق تصنف كإستثمارات محتفظ بها لتاريخ الإستحقاق . يتم تسجيل الإستثمارات المحتفظ بها لتاريخ الإستحقاق بالتكلفة المطفأة وذلك بأستخدام طريقة معدل الفائدة الفعال ناقصا خسائر إنخفاض القيمة , ويسجل الدخل على أساس الناتج الفعال.

٢-٣-٢ الإدراج وإلغاء الإدراج

يقوم البنك بإدراج الأصول المالية من خلال الأرباح أو الخسائر والأصول المتاحة للبيع في التاريخ الذي يرتبط فيه بشراء أو بيع الأصول. بدءاً من ذلك التاريخ يتم إدراج أية أرباح أو خسائر ناشئة عن التغييرات في القيمة العادلة للأصول. تدرج القروض والودائع والإلتزامات الثانوية بتاريخ إنشائها .

يلغي إدراج الأصول المالية عند إنتهاء صلاحية الحق في إستلام التدفقات النقدية من أصول مالية أو عندما يقوم البنك بتحويل كافة مخاطر وعوائد الملكية بشكل أساسي. يتم إلغاء إدراج الإلتزام المالي عندما يتم تسديده.

إيضاحات حول البيانات المالية (غير المدققة)
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ (تابع)

٢ - السياسات المحاسبية الرئيسية (تابع)

٢-٣ الأدوات المالية (تابع)

٢-٣-٣ القياس

يتم قياس الأدوات المالية بشكل مبدئي بالقيمة العادلة زائد تكاليف المعاملة لكافة الأصول المالية غير المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر. بعد الإدراج المبدئي ، يتم قياس كافة الأدوات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر والأصول المتاحة للبيع بالقيمة العادلة ، فيما عدا أدوات حقوق الملكية التي لا يكون لها سعر سوقي مدرج في سوق نشط ولا يمكن قياس قيمتها العادلة بشكل موثوق به فيتم إدراجها بالتكلفة ، متضمناً تكاليف المعاملة ، ناقصاً خسائر الإنخفاض في القيمة.

يتم قياس كافة الإلتزامات المالية لغير غرض المتاجرة والقروض والمديونيات بالتكلفة المطفأه ناقصاً خسائر الإنخفاض في القيمة. يتم حساب التكلفة المطفأة بطريقة معدل الفائدة الفعلي. يتم إدراج العلاوات والخصومات، بما في ذلك التكاليف المبدئية للمعاملة، في القيمة الدفترية للأداة ذات الصلة ويتم إهلاكها استناداً إلى معدل الفائدة الفعلي للأداة.

٢-٣-٤ مبادئ قياس القيمة العادلة

ترتكز القيم العادلة للإستثمارات المدرجة بأسواق نشطة على أسعار الشراء الحالية. إذا كان السوق للأصل المالي غير نشط (وبالنسبة للأوراق المالية غير المدرجة) ، يقوم البنك بتحديد القيمة العادلة باستخدام أساليب التقييم. وتتضمن تلك الأساليب استخدام المعاملات الحالية مع أطراف أخرى وتحليل التدفق النقدي المخصوم وأساليب التقييم الأخرى المستخدمة بشكل شائع من قبل المشاركين بالسوق.

وعندما يتم استخدام أساليب التدفق النقدي المخصوم ، ترتكز التدفقات النقدية المستقبلية المخصومة على أفضل تقديرات للإدارة ومعدل الخصم هو معدل متعلق بالسوق بتاريخ بيان المركز المالي لأداة مشابهة الشروط.

تقدر القيمة العادلة للأدوات المشتقة التي لا تتم المتاجرة بها بما يعادل المبلغ الذي يتوقع البنك استلامه أو دفعه لإنهاء العقد بتاريخ بيان المركز المالي أخذاً بالحسبان ظروف السوق الحالية والقدرة الإئتمانية الحالية للأطراف المقابلة.

إيضاحات حول البيانات المالية (غير المدققة)
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ (تابع)

٢ - السياسات المحاسبية الرئيسية (تابع)

٣-٢ الأدوات المالية (تابع)

٥-٣-٢ الأرباح والخسائر من القياس اللاحق

تدرج الأرباح والخسائر الناشئة عن التغييرات في القيمة العادلة للأصول المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر في بيان الدخل الشامل بالفترة التي تنشأ بها. تدرج الأرباح والخسائر الناشئة عن التغييرات بالقيمة العادلة للأصول المالية المتاحة للبيع مباشرة في بيان حقوق المساهمين حتى يتم إلغاء الأصل المالي أو تتخفص قيمته ، حينها يدرج الربح أو الخسارة المتراكمين المدرجين سابقاً بحقوق المساهمين ضمن الأرباح أو الخسائر.

٤-٢ النقد وما يماثل النقد

لأغراض بيان التدفقات النقدية يتمثل النقد وما يماثل النقد في أرصدة تستحق خلال أقل من ثلاثة أشهر من تاريخ الحيازة ، متضمنة النقدية بالصندوق ووديعة نقدية غير محجوزة مودعة لدى البنك المركزي العُماني ومبالغ مستحقة من بنوك أخرى وأذون الخزانة وشهادات الإيداع المؤهلة.

٥-٢ أذون خزانة وشهادات الإيداع

يتم تصنيف أذون الخزانة وشهادات الإيداع الصادرة لفترات تزيد عن الثلاثة أشهر كإستثمارات متاحة للبيع أو محتفظ بها حتى الإستحقاق بتاريخ الحيازة.

٦-٢ المقاصة

يتم إجراء مقاصة بين الأصول المالية والإلتزامات المالية والتقارير عن صافي المبلغ في بيان المركز المالي عندما يوجد حق قانوني يوجب إجراء المقاصة بين المبالغ المتحققة وتوجد نية للسداد على أساس الصافي ، أو عندما يتم تحقق الأصل وسداد الإلتزام أنياً.

إيضاحات حول البيانات المالية (غير المدققة)
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ (تابع)

٢ - السياسات المحاسبية الرئيسية (تابع)

٧-٢ إنخفاض قيمة أصول مالية

يقوم البنك بتاريخ كل بيان وضع مالي بتقييم ما إذا كان هناك دليل موضوعي على إنخفاض قيمة أصل مالي أو مجموعة أصول مالية. تتخفف قيمة أصل مالي أو مجموعة أصول مالية ويتم تكبد خسارة الإنخفاض بالقيمة إذا، فقط إذا، كان هناك دليل موضوعي نتيجة لحدث أو أكثر من حدث بعد الإدراج الأولي للأصل ("حدث خسارة") ويوجد لحدث الخسارة ذلك (أو الأحداث) أثر على التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة للأصل المالي أو مجموعة الأصول المالية والتي يمكن تقديرها بشكل يعتمد عليه. يتضمن الدليل الموضوعي على إنخفاض قيمة أصل مالي أو مجموعة أصول مالية بيانات قابلة للمراقبة والتي ترد إلى عناية البنك حول أحداث الخسارة:

- (١) صعوبة مالية جوهرية للمصدر أو الملتزم.
- (٢) مخالفة العقد ، مثل العجز عن الدفع أو عدم دفع الفوائد أو دفعات أصل المبالغ المستحقة.
- (٣) منح البنك تنازلاً للمقترض لأسباب إقتصادية أو قانونية تتعلق بصعوبة مالية لدى المقترض ، والتي في غيابها لا ينظر المقترض بموضوع ذلك التنازل.
- (٤) أن يصبح من المحتمل أن يدخل المقترض في مرحلة إفلاس أو إعادة هيكلة مالية جوهرية.
- (٥) إختفاء سوق نشط لذلك الأصل المالي بسبب صعوبات مالية.
- (٦) بيانات قابلة للمراقبة تشير إلى وجود إنخفاض قابل للقياس في التدفقات النقدية المقدرة لمجموعة أصول مالية منذ الإدراج الأولي لتلك الأصول بالرغم من عدم إمكانية تحديد الإنخفاض للأصول المالية الفردية بالمجموعة متضمنة:
 - تغييرات عكسية في موقف السداد للمقترضين بالمجموعة ، أو
 - ظروف إقتصادية وطنية أو محلية تتزامن مع عجز الدفع بأصول في المجموعة.

يقوم البنك أولاً بتقييم فيما إذا وجد دليل موضوعي منفرداً على إنخفاض قيمة أصول مالية يكون كل منها جوهرياً بحد ذاته، ومنفرداً أو مجتمعاً لأصول مالية لا يكون كل منها جوهرياً بحد ذاته. إذا حدد البنك عدم وجود دليل موضوعي على إنخفاض القيمة لأصل مالي مقيم فردياً، سواءً جوهرياً أو لا، فإنه يضمن الأصل في مجموعة أصول مالية لها نفس خصائص مخاطر الائتمان ويقوم بتقييم إنخفاض قيمتها مجتمعةً. الأصول التي تم تقييم إنخفاض قيمتها فردياً ويتم إدراج أو يستمر إدراج خسارة إنخفاض بالقيمة لها ، لا تدرج ضمن التقييم الجماعي للإنخفاض بالقيمة.

إيضاحات حول البيانات المالية (غير المدققة)
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ (تابع)

٢ - السياسات المحاسبية الرئيسية (تابع)

٧-٢ إنخفاض قيمة أصول مالية (تابع)

إذا كان هناك دليل موضوعي على تكبد خسارة إنخفاض بالقيمة على قروض ومديونيات مدرجة بالتكلفة المطفأه، يقاس مبلغ الخسارة على أنه الفرق بين القيمة الدفترية للأصل والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة (باستثناء خسائر الإئتمان المستقبلية التي لم يتم تكبدها) المخصومة حسب معدل الفائدة الفعلي الأصلي للأصل المالي. تخفض القيمة الدفترية للأصل من خلال إستخدام حساب مخصص ويُدرج مبلغ الخسارة ببيان الدخل الشامل. إذا كان لقرض معدل فائدة متغير، يكون معدل الخصم لقياس أي خسارة إنخفاض بالقيمة هو معدل الفائدة الفعلي الحالي المحدد بموجب العقد. وكوسيلة عملية، قد يقيس البنك إنخفاض القيمة على أساس القيمة العادلة للأداة بإستخدام سعر سوق قابل للمراقبة.

إحتساب القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة لأصل مالي مضمون يعكس التدفقات النقدية التي قد تنتج عن حجز الرهن بعد خصم تكاليف الحصول على الضمانة وبيعها سواءً كان حجز الرهن محتملاً أم لا.

لإغراض إجراء تقييم جماعي لإنخفاض القيمة، يتم تجميع الأصول المالية على أساس خصائص مخاطر الإئتمان المشابهة (أي، على أساس عملية تصنيف البنك التي تأخذ بالإعتبار نوع الأصل، مجال العمل، الموقع الجغرافي، نوع الضمانة، وضع الإستحقاق السابق وعوامل أخرى ذات علاقة). تلك الخصائص تتعلق بتقدير التدفقات النقدية المستقبلية لمجموعات من تلك الأصول بكونها مشيرة إلى قدرة المدين على دفع كافة المبالغ المستحقة حسب الشروط التعاقدية للأصول التي يتم تقييمها.

تقدر التدفقات النقدية المستقبلية في مجموعة أصول مالية يتم تقييم إنخفاض قيمتها بشكل جماعي على أساس التدفقات النقدية التعاقدية للأصول بالبنك وخبرة الخسارة التاريخية للأصول ذات خصائص مخاطر الإئتمان المشابهة لتلك الموجودة بالمجموعة. تتم تسوية خبرة الخسارة التاريخية على أساس البيانات الحالية القابلة للمراقبة لتعكس آثار الظروف الحالية التي لم تؤثر على الفترة التي إرتكزت عليها خبرة الخسارة التاريخية ولإزالة آثار الظروف بالفترة التاريخية التي لا توجد حالياً.

يجب أن تعكس التقديرات في التدفقات النقدية المستقبلية لمجموعات الأصول وأن تكون متوافقة مع التغييرات في البيانات القابلة للمراقبة ذات العلاقة من فترة لأخرى (على سبيل المثال، التغييرات في معدلات البطالة، أسعار العقار، وضع الدفع أو العوامل الأخرى التي تشير لتغييرات في إحتتمالات الخسائر في المجموعة وحجمها). تتم مراجعة المنهجية والإفتراضات المستخدمة في تقدير التدفقات النقدية المستقبلية بشكل منتظم من قبل البنك لتقليل أية فروقات بين تقديرات الخسارة وخبرة الخسارة الفعلية.

إيضاحات حول البيانات المالية (غير المدققة)
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ (تابع)

٢ - السياسات المحاسبية الرئيسية (تابع)

٢-٧ إنخفاض قيمة أصول مالية (تابع)

إذا كان قرض ما غير قابل للتحويل ، وتم إتمام كافة الإجراءات القانونية الضرورية وحددت الخسارة النهائية ، يتم شطبه مقابل مخصص إنخفاض قيمة القرض ذات العلاقة. وتشتب مثل تلك القروض بعد إكمال كافة الإجراءات الضرورية وتحديد مبلغ الخسارة. التحصيلات اللاحقة للمبالغ المشطوبة سابقاً تخفض مبلغ مخصص الإنخفاض بالقيمة في بيان الدخل الشامل.

إذا إنخفض مبلغ خسارة الإنخفاض بالقيمة في فترة لاحقة ويمكن أن يعزى الإنخفاض بشكل موضوعي إلى حدث وقع بعد إدراج إنخفاض القيمة (مثل حدوث تحسن في التصنيف الائتماني للمدين) يتم عكس خسارة الإنخفاض بالقيمة المدرجة سابقاً عن طريق تسوية حساب المخصص. يدرج مبلغ العكس ببيان الدخل الشامل.

فيما عدا الإستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر ، يقوم البنك بتاريخ كل بيان وضع مالي بتقييم ما إذا كان هناك دليل موضوعي على إنخفاض أصل مالي أو مجموعة أصول مالية. وفي حالة إستثمارات الأسهم المصنفة كمتاحة للبيع ، يؤخذ بالإعتبار الإنخفاض الجوهري أو المطول بالقيمة العادلة للأوراق المالية إلى أقل من تكلفتها عند تحديد إذا ما كان هناك إنخفاض بقيمة الأصل. وإذا وجد مثل ذلك الدليل بالنسبة للأصول المالية المتاحة للبيع ، تتم إزالة الخسارة المتراكمة ، التي تقاس على أنها الفرق بين تكلفة الحيابة والقيمة العادلة الحالية ناقصاً خسارة الإنخفاض بالقيمة على ذلك الأصل المالي المدرجة سابقاً بالربح أو الخسارة من بيان حقوق المساهمين وتدرج ببيان الدخل الشامل. لا يتم عكس خسائر الإنخفاض بالقيمة المدرجة ببيان الدخل الشامل على أدوات الملكية خلال بيان الدخل الشامل. وإذا زادت القيمة العادلة، في فترة لاحقة ، لأدوات الدين المصنفة كمتاحة للبيع وكان بالإمكان أن تعزي الزيادة بشكل موضوعي لحدث وقع بعد إدراج خسارة الإنخفاض بالقيمة في الربح أو الخسارة ، يتم عكس خسارة الإنخفاض بالقيمة خلال بيان الدخل الشامل.

إيضاحات حول البيانات المالية (غير المدققة)
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ (تابع)

٢ - السياسات المحاسبية الرئيسية (تابع)

٢-١ الممتلكات والمعدات

تدرج بنود الممتلكات والمعدات بالتكلفة ناقصاً للإستهلاك المتراكم وخسائر الإنخفاض في القيمة. يحتسب الإستهلاك لشطب تكلفة الممتلكات والمعدات بخلاف الأرض والأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ بأقساط متساوية على مدى عمرها الإنتاجي المقدر من تاريخ بدء استخدام الأصل كما يلي:

عدد السنوات

٧ - ٢٥

مباني

٣ - ٧

أثاث وتركيبات

٣ - ٥

سيارات

٤

أجهزة حاسب آلي

تتم مراجعة القيمة المتبقية للأصل والأعمار الإنتاجية المقدرة، ويتم تسويتها عند الضرورة ، بتاريخ كل بيان وضع مالي. تخفض القيمة الدفترية للأصل فوراً إلى قيمته القابلة للتحويل إذا كانت القيمة الدفترية للأصل أكبر من قيمته القابلة للتحويل. القيمة القابلة للتحويل هي القيمة العادلة للأصل ناقصاً تكاليف البيع أو قيمة الاستخدام أيهما أعلى.

يتم تحديد الأرباح والخسائر الناتجة عن بيع الممتلكات والمعدات بالرجوع إلى قيمتها الدفترية وتؤخذ في الاعتبار عند تحديد أرباح التشغيل. يتم تحميل بيان الدخل الشامل بمصروفات الإصلاحات والتجديدات عند تكبدها. تتم رسملة النفقات اللاحقة فقط عندما تزيد من المنافع الإقتصادية المستقبلية المضمنة في بند الممتلكات والمعدات. يتم إدراج أية نفقات أخرى في بيان الدخل الشامل كمصروفات عند تكبدها.

٢-٩ أصول غير ملموسة

تمثل الشهرة فائض تكلفة الإقتناء عن القيمة العادلة لصافي الأصول المحددة المقتناة بتاريخ الحيازة. يتم فحص إنخفاض قيمة الشهرة سنوياً وتدرج بالتكلفة ناقصاً خسائر الإنخفاض بالقيمة المتراكمة.

إيضاحات حول البيانات المالية (غير المدققة)
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ (تابع)

٢ - السياسات المحاسبية الرئيسية (تابع)

١٠-٢ مخصصات

يُدرج المخصص في بيان المركز المالي عندما يكون لدى البنك التزام قانوني أو إستدلالي نتيجة لحدث سابق والذي من المحتمل أن يتطلب تدفقاً خارجاً لمنافع إقتصادية تم تقدير مبلغها بشكل يعتمد عليه لسداد ذلك الإلتزام. يتم تحديد المخصصات ، إذا كان أثرها جوهرياً ، بخصم التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة باستخدام معدل يعكس التقييمات الحالية للسوق للقيمة الزمنية للنقود ، ومتى كان ذلك ملائماً ، المخاطر المرتبطة بهذا الإلتزام.

١١-٢ توزيعات الأرباح

تدرج توزيعات الأرباح على أنها التزام في السنة التي يتم فيها الإعلان عنها.

١٢-٢ إيرادات ومصروفات الفوائد

تدرج إيرادات ومصروفات الفوائد ببيان الدخل الشامل باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

إن طريقة الفائدة الفعلية هي طريقة لإحتساب التكلفة المطفأه لأصل مالي أو إلتزام مالي ولتخصيص إيرادات الفوائد أو مصروفات الفوائد خلال الفترة المعنية. طريقة الفوائد الفعلية هي المعدل الذي يخصم بالضبط الدفعات النقدية المستلمة المقدره أو المتحصلات خلال العمر المتوقع للأداة المالية أو حيثما كان ذلك ملائماً ، فترة أقصر لصافي القيمة الدفترية للأصل المالي أو الإلتزام المالي. وعند إحتساب معدل الفائدة الفعلي، يقدر البنك التدفقات النقدية بالأخذ بالإعتبار كافة الشروط التعاقدية للأداة المالية (على سبيل المثال ، خيارات الدفعات المقدمة) ولكن لا يأخذ بالإعتبار خسائر الإئتمان المستقبلية. ويتضمن الإحتساب كافة الرسوم والنقاط المدفوعة أو المستلمة بين أطراف العقد والتي تكون جزءاً لا يتجزء من معدل الفائدة الفعلي وتكاليف المعاملة وكافة الأقساط والخصومات الأخرى.

فور تخفيض قيمة أصل مالي أو مجموعة أصول مالية متشابهة نتيجة لخسارة إنخفاض بالقيمة ، تدرج إيرادات الفوائد باستخدام معدل الفائدة المستخدم لخصم التدفقات النقدية المستقبلية بهدف قياس خسارة الإنخفاض بالقيمة.

إيضاحات حول البيانات المالية (غير المدققة)
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ (تابع)

٢ - السياسات المحاسبية الرئيسية (تابع)

١٣-٢ إيرادات الرسوم والعمولات

تدرج الرسوم والعمولة عادة على أساس الإستحقاق عندما يتم تقديم الخدمة. تؤجل رسوم إرتباط القرض للقرض المتوقع سحبها (بالإضافة إلى التكاليف المباشرة ذات العلاقة) وتدرج كتسوية لمعدل الفائدة الفعلي على القرض. تدرج رسوم القرض المشترك كإيراد عند إكمال عملية منح القرض المشترك ولا يحتفظ البنك بجزء من صفقة القرض لنفسه أو يحتفظ بجزء من القرض بذات معدل الفائدة الفعلي للمشاركين الآخرين. تدرج العمولات والرسوم الناشئة عن التفاوض أو المشاركة بالتفاوض على معاملة لطرف ثالث - مثل تدبير حيازة أسهم أو أوراق مالية أخرى أو شراء أو بيع أعمال - عند إكمال المعاملة الحالية. تدرج رسوم إدارة المحفظة والإستشارات الأخرى ورسوم الخدمة إستناداً إلى عقود الخدمة المطبقة ، عادة على أساس الوقت المناسب. تدرج رسوم إدارة الأصول المتعلقة بأموال الإستثمار حسب المعدل على مدار فترة الخدمة المقدمة. يطبق نفس المبدأ على خدمات إدارة الثروات والتخطيط المالي والحفظ التي يتم تقديمها بشكل مستمر على مدار فترة ممتدة من الوقت.

١٤-٢ الضريبة

تتمثل ضريبة الدخل على أرباح أو خسائر العام بضريبة حالية وضريبة مؤجلة. تدرج ضريبة الدخل في بيان الدخل الشامل فيما عدا القدر الذي يتعلق ببنود يتم إدراجها بشكل مباشر في حقوق المساهمين ، عندها يتم إدراج ذلك القدر من الضريبة في حقوق المساهمين.

الضريبة الحالية هي الإلتزام الضريبي المحتمل على أساس الدخل الخاضع للضريبة عن العام باستخدام معدلات الضريبة المطبقة أو التي يتم تطبيقها على نحو واسع في تاريخ بيان المركز المالي وأية تعديلات أخرى على الإلتزام الضريبي المستحق الدفع عن سنوات سابقة.

يتم إحتساب الضريبة المؤجلة باستخدام طريقة الإلتزام ببيان المركز المالي على جميع الفروق المؤجلة بين القيم الدفترية للأصول والإلتزامات لأغراض التقارير المالية وبين المبالغ المستخدمة لأغراض الضريبة (الأساس الضريبي). يستند إحتساب مبلغ مخصص الضريبة المؤجلة على النمط المتوقع لتحقق أو سداد القيمة الدفترية للأصول والإلتزامات بإستخدام المعدلات الضريبية المطبقة أو التي ستطبق بشكل واسع في تاريخ بيان المركز المالي. تنشأ الفروق المؤجلة الرئيسية من إستهلاك الممتلكات والمعدات والمخصصات.

يدرج أصل ضريبي مؤجل فقط إلى الحد الذي تتوفر معه أرباح ضريبية مستقبلية يمكن استغلال الأصل في مقابلها. يتم تخفيض أصول الضريبة المؤجلة بالقدر الذي لا يمكن معه تحقق المنفعة الضريبية ذات الصلة.

إيضاحات حول البيانات المالية (غير المدققة)
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ (تابع)

٢ - السياسات المحاسبية الرئيسية (تابع)

١٥-٢ منافع الموظفين

تستحق مكافآت نهاية الخدمة وفقاً لشروط تعاقد الموظفين بالبنك في تاريخ بيان المركز المالي مع مراعاة متطلبات قانون العمل العُماني. تدرج مستحقات الإجازة السنوية وبدل السفر عند إستحقاقها للموظفين ويكون إستحقاق للإلتزام المقدر الناشئ مقابل الخدمات المقدمة من قبل الموظفين حتى تاريخ بيان المركز المالي.

تدرج المساهمات في خطة تقاعد ذات مساهمات محددة والتأمين ضد إصابات العمل ، بالنسبة للموظفين العُمانيين وفقاً لقانون التأمينات الإجتماعية لعام ١٩٩١، كمصروف ببيان الدخل الشامل عند تكبدها.

١٦-٢ الأدوات المالية المشتقة

تدرج الأدوات المالية المشتقة بالقيمة العادلة. يتم الحصول على القيم العادلة من أسعار السوق المدرجة في الأسواق النشطة ، بما في ذلك معاملات السوق حديثة العهد وأساليب التقييم ، متضمنة أساليب التدفق النقدي المخصومة وأساليب تسعير الخيارات، حيثما كان ذلك ملائماً. تدرج كافة الأدوات المشتقة كأصول عندما تكون القيمة العادلة موجبة وكإلتزامات عندما تكون القيمة العادلة سالبة.

إن أفضل دليل على القيمة العادلة للأداة المشتقة عند الإدراج الأولي هو سعر المعاملة (على سبيل المثال ، القيمة العادلة للسعر المدفوع أو المستلم) ما لم يكن هناك دليل على أن القيمة العادلة لتلك الأداة هو مقارنتها مع معاملات حالية أخرى في نفس الأداة تمت ملاحظتها بالسوق (أي معاملات بدون تعديل أو إعادة ترتيب) أو بناءً على أسلوب تقييم والذي تتضمن متغيراته بيانات من أسواق يمكن مراقبتها. وعندما يوجد مثل ذلك الدليل ، يدرج البنك الأرباح في اليوم الأول.

يعتمد أسلوب إدراج ربح أو خسارة القيمة العادلة الناتجين على ما إذا كانت الأداة المشتقة مصنفة كأداة تغطية ، وإن كانت كذلك، طبيعة البند الذي يتم تغطيته. وبالرغم من أن البنك يرتبط بأدوات مشتقة لأغراض التغطية ، فإن بعض الأدوات المشتقة غير مؤهلة لمحاسبة التغطية. تدرج التغييرات بالقيمة العادلة للأدوات المشتقة غير المؤهلة لمحاسبة التغطية فوراً ببيان الدخل الشامل.

إيضاحات حول البيانات المالية (غير المدققة)
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ (تابع)

٢ - السياسات المحاسبية الرئيسية (تابع)

١٦-٢ الأدوات المالية المشتقة (تابع)

١-١٦-٢ أدوات مالية مشتقة مدمجة

تعامل الأدوات المالية المشتقة المدمجة في أدوات مالية أو مجموعة عقود أخرى ، على أنها أدوات مالية مشتقة منفصلة عندما لا تكون مخاطرها وخصائصها وثيقة الصلة بتلك الموجودة في مجموعة عقود ، وعندما لا تقاس مجموعة العقود بالقيمة العادلة مع الإعراف بالتغيرات في القيمة العادلة في بيان الدخل.

٢-١٦-٢ محاسبة التحوط

حدد البنك بعض أدوات التحوط ، متضمنة أدوات مالية مشتقة مدمجة وأدوات مالية غير مشتقة وذلك فيما يتعلق بمخاطر العملات الأجنبية ، سواء كتحوط بالقيمة العادلة وتحوط التدفقات النقدية أو تحوط صافي الإستثمارات في العمليات الخارجية. يتم تسجيل تحوط أسعار العملات الأجنبية في إلتزامات البنك على أنها تحوط التدفقات النقدية.

عند إستهلال علاقة التحوط ، يقوم البنك بتوثيق العلاقة بين أدوات التحوط وبنود التحوط سوية مع أهداف إدارة المخاطر وإستراتيجيته في القيام بعدة تعاملات تحوط. بالإضافة إلى ذلك وعند إستهلال التحوط على أساس مبدأ الإستمرارية ، يقوم البنك بتوثيق ما إذا كانت أدوات التحوط المستخدمة في العلاقة ذات فعالية كبيرة في موازنة التغيرات في القيمة العادلة أو التدفقات النقدية لبند التحوط.

٣-١٦-٢ تحوط القيمة العادلة

يتم تسجيل التغيرات في القيمة العادلة للأدوات المالية المشتقة التي تم تصنيفها كتحوط بالقيمة العادلة فوراً في بيان الدخل مع أي تغيرات في القيمة العادلة لبند التحوط المتعلقة بتحوط المخاطر. يتم إدراج التغيرات في القيمة العادلة لأدوات التحوط والتغيرات في بنود التحوط المتعلقة بتحوط المخاطر في بند الدخل الشامل الخاص بالتحوط.

يتم إيقاف محاسبة التحوط عند قيام البنك بفسخ علاقة التحوط أو إنتهاء مدة أدوات التحوط أو بيعها أو إذا لم تستوفي مبادئ محاسبة التحوط. يتم إطفاء القيمة الدفترية لبند التحوط الناتج عن تحوط المخاطر في الأرباح أو الخسائر إعتباراً من ذلك التاريخ.

إيضاحات حول البيانات المالية (غير المدققة)
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ (تابع)

٢ - السياسات المحاسبية الرئيسية (تابع)

٢-١٦ الأدوات المالية المشتقة (تابع)

٢-١٦-٤ تحوط التدفقات النقدية

الجزء الفعال من التغيرات في القيمة العادلة للمشتقات المصنفة كتحوط التدفق النقدي يتم الإقرار بها في حقوق المساهمين. الأرباح أو الخسائر المتعلقة بالجزء غير الفعال يتم الإقرار بها مباشرة في بيان الدخل ، وتدرج في بند "أرباح وخسائر أخرى" من بيان الدخل الشامل.

يتم إعادة إدراج المبالغ المعترف بها في حقوق المساهمين في بيان الدخل في الفترات التي يتم فيها الإقرار ببند التحوط في بيان الدخل الشامل. مع ذلك ، إذا نتج عن العملية المتوقعة الإقرار بأصل غير مالي ، عندئذ يجب إستبعاد الأرباح والخسائر التي تم الإقرار بها سابقاً في حقوق المساهمين وتسجيلها في القياس المبدئي لتكلفة الموجودات أو المطلوبات.

يتم إيقاف محاسبة التحوط عند قيام البنك بفسخ علاقة التحوط أو إنتهاء مدة أدوات التحوط أو بيعها أو إذا لم تستوفي مبادئ محاسبة التحوط. أي أرباح أو خسائر متراكمة مسجلة في حقوق المساهمين في ذلك الوقت تبقى في حقوق المساهمين عندما يتم في النهاية الإقرار بالعملية المتوقعة في بيان الدخل. في حالة عدم حدوث العملية المتوقعة ، فإن الأرباح أو الخسائر التراكمية المسجلة في حقوق المساهمين يتم إدراجها فوراً في بيان الدخل.

٢-١٧ إتفاقيات البيع وإعادة الشراء

تصنف الأوراق المالية المباعة شريطة لإتفاقيات إعادة شراء (عقود إعادة شراء) بالبيانات المالية كأصول مرهونة عندما يكون للمحول الحق حسب العقد أو العرف لبيع أو إعادة رهن الضمانة. يدرج التزام الطرف المقابل ضمن المبالغ المستحقة لبنوك أخرى والودائع من بنوك وودائع أخرى أو ودايع مستحقة لعملاء ، كما هو ملائم. تدرج الأوراق المالية المشتراة وفقاً لإتفاقيات إعادة بيع (عقود إعادة بيع) كقروض وسلف لبنوك أخرى أو عملاء ، كما هو ملائم. يعامل الفرق بين سعر البيع وإعادة الشراء كفوائد ويستحق خلال فترة الإتفاقيات بإستخدام طريقة الفائدة الفعلية. يحتفظ أيضاً بالأوراق المالية المقرضة لأطراف مقابلة ضمن البيانات المالية.

لا تدرج الأوراق المالية المقترضة بالبيانات المالية إلا إذا تم بيعها لأطراف أخرى ، ففي تلك الحالة يتم إدراج الشراء والبيع مع الربح أو الخسارة المدرجة بإيرادات المتاجرة.

٢-١٨ إقتراضات

تدرج الإقتراضات بشكل مبدئي بالقيمة العادلة وهي متحصلات إصدارها (القيمة العادلة للسعر المستلم) ناقصاً تكاليف المعاملة المتكبدة. تدرج الإقتراضات لاحقاً بالتكلفة المطفأه ويدير أي فرق بين المتحصلات بعد خصم تكاليف المعاملة وقيمة الإسترداد ببيان الدخل الشامل على مدار فترة الإقتراضات بإستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

بنك ظفار ش.م.ع.

٢٢

إيضاحات حول البيانات المالية (غير المدققة)
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ (تابع)

٣ - نقد وأرصدة لدى البنك المركزي

٢٠٠٩	٢٠١٠	
ريال عُماني بالآلاف	ريال عُماني بالآلاف	
١٠,٨٨٩	١٢,٢٤١	نقدية بالصندوق
٨٣,٢٠٢	٨١,٥٦٧	أرصدة لدى البنك المركزي العُماني
٩٠,٠٠٠	١٢٠,٠٠٠	شهادات إيداع ذات تواريخ إستحقاق ٩٠ يوم أو أقل
١١,٥٥٠	-	أذون خزانة ذات تواريخ إستحقاق ٩٠ يوم أو أقل
<u>١٩٥,٦٤١</u>	<u>٢١٣,٨٠٨</u>	

يتضمن النقد وأرصدة لدى البنك المركزي كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ أرصدة لدى البنك المركزي العُماني بمبلغ ٥٠٠,٠٠٠ ريال عُماني (٢٠٠٩ - ٥٠٠,٠٠٠ ريال عُماني) تمثل متطلبات الحد الأدنى للاحتياطي وهي غير متاحة للاستخدام في النشاط اليومي للبنك.

شهادات إيداع كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ صادرة من البنك المركزي العُماني وتحمل متوسط معدل فائدة قدره ٠,٠٩%.

٤ - أدوات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

٢٠٠٩	٢٠١٠	
ريال عُماني بالآلاف	ريال عُماني بالآلاف	
٩٦٣	-	سندات تنمية حكومية

٥ - قروض وسلف لبنوك

٢٠٠٩	٢٠١٠	
ريال عُماني بالآلاف	ريال عُماني بالآلاف	
١٩,٤١٧	١٠,٥٩٧	ودائع لدى بنوك أخرى
٤,٠٩٤	٧,٤٩٢	حسابات المقاصة الجارية وأوراق تجارية مخصومة
<u>٢٣,٥١١</u>	<u>١٨,٠٨٩</u>	

في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ كانت هناك وديعة لدى بنك أجنبي بمفرده تمثل نسبة ٢٠% أو أكثر من ودائع البنك لدى بنوك أخرى (٢٠٠٩: وديعة واحدة).

بنك ظفار ش.م.ع.ع

٢٣

إيضاحات حول البيانات المالية (غير المدققة)
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ (تابع)

٦ - قروض وسلف لعملاء

٢٠٠٩	٢٠١٠	
ريال عُماني بالآلاف	ريال عُماني بالآلاف	
١٠٥,٦٨٩	٨٩,٩٦٧	سحب على المكشوف
٩٧٠,٤٠٧	١,٠٦٠,٠٨٨	قروض
٧٤,١٣١	٨٧,٢٥٨	قروض مقابل إيصالات أمانة
٢,٧١٣	٢,٨١٩	أوراق تجارية مخصومة
٩,٢٩٢	١٠,١٢٩	سلف مقابل بطاقات إنتمان
١٠,١٢٣	١٠,٠٤٥	أخرى
١,١٧٢,٣٥٥	١,٢٦٠,٣٠٦	إجمالي القروض والسلف
(٥٤,٥٦٨)	(٦٦,٤٥٠)	ناقصاً: مخصص الإنخفاض في القيمة
١,١١٧,٧٨٧	١,١٩٣,٨٥٦	صافي القروض والسلف

فيما يلي تحليل لحركة مخصص الإنخفاض في القيمة:

(أ) مخصص إنخفاض قيمة القروض

٢٠٠٩	٢٠١٠	
ريال عُماني بالآلاف	ريال عُماني بالآلاف	
٣١,٦٨٤	٤١,٨٥٢	١ يناير
٣,٦٤٠	٢,٢١١	مخصص مكون خلال الفترة
(٧٤٠)	(١,٢٦٠)	محرر إلى بيان الدخل الشامل خلال الفترة
(٥)	(٢٨)	مشطوب خلال الفترة
٣٤,٥٧٩	٤٢,٧٧٥	٣٠ يونيو

(ب) الفائدة المجنبه

٢٠٠٩	٢٠١٠	
ريال عُماني بالآلاف	ريال عُماني بالآلاف	
١٨,٦٤٢	٢١,٧٣٧	١ يناير
١,٨٦٤	٢,٦٨٠	فائدة مجنبه خلال الفترة
(٣٠٥)	(٦٠٧)	محرر إلى بيان الدخل الشامل خلال الفترة
(٢١٢)	(١٣٥)	مشطوب خلال الفترة
١٩,٩٨٩	٢٣,٦٧٥	٣٠ يونيو
٥٤,٥٦٨	٦٦,٤٥٠	إجمالي مخصص إنخفاض القيمة

إيضاحات حول البيانات المالية (غير المدققة)
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ (تابع)

٦- قروض وسلف لعملاء (تابع)

كمبدء ثابت ، ينظر البنك بالتنازل أو الشطب أو التسوية فقط في الحالات التي يكون فيها مطمئناً أن تحصيل كافة المستحقات المعلقة من المقترض أصبح أمراً غير ممكن في سياق الأعمال الاعتيادية أو من خلال تحقق الضمانات أو من خلال استخدام الضمانة المقدمة (حيثما توفر ذلك) وأن الإجراءات القانونية سوف لن تحقق إستردادات أكبر بعد الأخذ بعين الإعتبار الوقت والتكاليف المبذولة.

مقترحات التنازل والشطب لا تتم بلورتها وفقاً لمعادلة ما ، وإنما يتخذ قرار بشأنها حسب كل حالة على حدة بعد النظر في كافة المزايا والعيوب. ويتم توثيق الأسباب كتابياً. وفي جميع الأحوال، يسعى البنك إلى تحصيل أكبر قيمة مستردة من خلال تحقيق الضمانات وإلزام الضامنين الخ.

يقوم البنك بتجنيب الفائدة مقابل القروض والسلف التي إنخفضت قيمها لأغراض الإلتزام بالقواعد واللوائح والتوجيهات الإرشادية الصادرة عن البنك المركزي العُماني.

في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ وبموجب توجيهات البنك المركزي العُماني فيما يتعلق بتكوين مخصص مقابل القروض والسلف المصنفة ، تم تكوين مخصص على أساس محفظة عامة لأصول مماثلة بمبلغ ١٧,٩٦١,٠٠٠ ريال عُماني (٢٠٠٩ - ١٦,٦٩٦,٠٠٠ ريال عُماني) من إجمالي مخصص يبلغ ٦٦,٤٥٠,٠٠٠ ريال عُماني (٢٠٠٩ - ٥٤,٥٦٨,٠٠٠ ريال عُماني).

في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ كانت القروض والسلف التي إنخفضت قيمتها والتي تم تجنيب فوائدها ٥٥,٧٤١,٠٠٠ ريال عُماني (٢٠٠٩ - ٤٢,٣٣٨,٠٠٠ ريال عُماني) بينما بلغت القروض والسلف التي لم يحتسب عنها استحقاق فوائد ١,٥٧٠,٠٠٠ ريال عُماني (٢٠٠٩ - ١,٧٤٥,٠٠٠ ريال عُماني).

٧- إستثمارات متاحة للبيع

٢٠٠٩	٢٠١٠	
ريال عُماني	ريال عُماني	
بالآلاف	بالآلاف	
٧,٤٨١	٩,٩٦٠	إستثمارات في حقوق ملكية
٣,٨٤٧	٤,١٧٨	- مدرجة
		- غير مدرجة
<u>١١,٣٢٨</u>	<u>١٤,١٣٨</u>	

بنك ظفار ش.م.ع.ع

٢٥

إيضاحات حول البيانات المالية (غير المدققة)
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ (تابع)

٧ - إستثمارات متاحة للبيع (تابع)

٢٠٠٩	٢٠١٠	التكلفة	
ريال عُماني بالآلاف	ريال عُماني بالآلاف	ريال عُماني بالآلاف	
			مدرجة في سوق مسقط للأوراق المالية (حسب القطاع)
٢٢٩	١,٠٣٩	١,٠٦٥	بنوك وإستثمارات
٦,٤٣٣	٥,٥٢٠	٥,٦١٤	خدمات
٨١٩	٣,٤٠١	٣,٤٩٢	صناعية
٧,٤٨١	٩,٩٦٠	١٠,١٧١	
			غير مدرجة
٣,٨٤٧	٤,١٧٨	٣,٢٦٠	شركة عُمانية غير مدرجة
١١,٣٢٨	١٤,١٣٨	١٣,٤٣١	

في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ أدرجت الإستثمارات بقيمتها العادلة.

٨ - إستثمارات محتفظ بها لتاريخ الإستحقاق

٢٠٠٩	٢٠١٠	
ريال عُماني بالآلاف	ريال عُماني بالآلاف	
٤٢,٣٣٦	٤٤,٠٣٠	أذون خزانة أكثر من ٩٠ يوماً
-	١٥,٥٩٦	سندات التنمية الحكومية
٤٢,٣٣٦	٥٩,٦٢٦	

٩ - أصول غير ملموسة

٢٠٠٩	٢٠١٠	
ريال عُماني بالآلاف	ريال عُماني بالآلاف	
٣,٩٧١	٣,٩٧١	الشهرة

الشهرة نتجت عن شراء فروع بنك عمان التجاري في عام ٢٠٠١ والإندماج مع بنك مجان الدولي في عام ٢٠٠٣.

بنك ظفار ش.م.ع.ع

٢٦

إيضاحات حول البيانات المالية (غير المدققة)
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ (تابع)

١٠ - مستحق لبنوك

٢٠٠٩	٢٠١٠	
ريال عُماني	ريال عُماني	
بالآلاف	بالآلاف	
٢٨,٨٧٥	-	إقتراضات بنكية مشتركة
٧٣,٩٢٠	٥٠,٢٥٧	إقتراضات أخرى
٣٨,٥٠٠	٣٨,٥٠٠	إقتراضات من البنك المركزي العماني
٩,٨٧٥	٨٣٢	ودائع تستحق السداد عند الطلب
<u>١٥١,١٧٠</u>	<u>٨٩,٥٨٩</u>	

خلال السنوات ٢٠٠٧، ارتبط البنك بإتفاقية قرض مشترك متوسط المدى مع بنوك أجنبيه بمبلغ ٧٥,٠٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي بفترة إستحقاق لثلاث سنوات. معدلات الفائدة مرتبطة بمعدل الفائدة المتعارف عليه بين البنوك بلندن لثلاثة أشهر مع هامش منافس.

خلال سنة ٢٠٠٩، ارتبط البنك بإتفاقية قرض مع بنك أجنبي بمبلغ ٢٠,٠٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي بفترة إستحقاق ثلاث سنوات، معدل الفائدة على القرض مرتبط بمعدل الفائدة المتعارف عليه بين البنوك بلندن لثلاثة أشهر مع هامش منافس.

في ٣٠ يونيو ٢٠١٠، كان هناك إقتراض من بنك محلي منفرد يمثل ٢٠% أو أكثر من إقتراضات البنك، في ٣٠ يونيو ٢٠٠٩، كان هناك إقتراض من بنك محلي منفرد يمثل ٢٠% أو أكثر من إقتراضات البنك. لم يكن لدى البنك أي عجز في سداد أصل المبلغ أو الفوائد أو أية مخالفات أخرى خلال الفترة على أمواله التي إقترضها (٢٠٠٩ - لا شيء).

١١ - ودائع من عملاء

٢٠٠٩	٢٠١٠	
ريال عُماني	ريال عُماني	
بالآلاف	بالآلاف	
١٨٧,١٨٠	٢٣٩,٧٨٢	حسابات جارية
١٧٥,٢٨٠	١٩٣,٠٥٦	حسابات توفير
٦٢٣,٢٣٦	٧٠١,٧٤٢	ودائع لأجل
٣,٤٦١	٣,٤٨٢	حسابات هامشية
<u>٩٨٩,١٥٧</u>	<u>١,١٣٨,٠٦٢</u>	

تتضمن الحسابات الجارية والودائع لأجل وودائع من حكومة سلطنة عمان ومؤسساتها بمبلغ ٢٧١,٤٨٥,٠٠٠ ريال عُماني (٢٠٠٩ - ٢٧٩,٨١٦,٠٠٠ ريال عُماني).

بنك ظفار ش.م.ع.ع

٢٧

إيضاحات حول البيانات المالية (غير المدققة)
لفترة الستة اشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ (تابع)

١٢ - قرض ثانوي

٢٠٠٩	٢٠١٠	
ريال عُماني	ريال عُماني	
بالآلاف	بالآلاف	
٣٨,٥٠٠	٣٨,٥٠٠	قرض ثانوي
<u>٣٨,٥٠٠</u>	<u>٣٨,٥٠٠</u>	

حصل البنك في شهر أغسطس ٢٠٠٧ على قرض ثانوي غير مضمون بقيمة ١٠٠ مليون دولار أمريكي لمدة خمس سنوات وشهر واحد. معدلات الفائدة مرتبطة بمعدل الفائدة المتعارف عليه بين البنوك بلندن لثلاثة أشهر مع هامش ، تدفع كل ثلاثة أشهر ، في حين يدفع أصل المبلغ إجمالاً عند استحقاقه.

١٣ - رأس المال

يتكون رأس المال المرخص به من ١,٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم بقيمة ٠,١٠٠ ريال عماني للسهم (٢٠٠٩ - ١,٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم بقيمة ٠,١٠٠ ريال لكل سهم).

بتاريخ ٢٨ مارس ٢٠١٠ ، وافق المساهمون في إجتماع الجمعية العامة العادية السنوية على إصدار ١٠% أسهم مجانية عددها ٧٣,٩٥٨,٦٥٣ سهماً بقيمة ٠,١٠٠ ريال عماني للسهم الواحد.

في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ كان رأس المال المصدر والمدفوع يشتمل على ٨١٣,٥٤٥,١٨٣ سهم بقيمة ٠,١٠٠ ريال عماني لكل سهم (٢٠٠٩ - ٧٣٩,٥٨٦,٥٣٠ سهم بقيمة ٠,١٠٠ ريال لكل سهم) .

المساهمون

فيما يلي أسماء مساهمي البنك الذين يملكون نسبة ١٠% أو أكثر من أسهم البنك:

٢٠٠٩	٢٠١٠	
عدد الأسهم	عدد الأسهم	
المحتفظ بها	المحتفظ بها	
(%)	(%)	
٣١	٣٠	ظفار الدولية للتنمية والاستثمار ش.م.ع.ع
٢٢٢,٢٢٥,٩٥٩	٢٤٤,٠٦٣,٥٥٤	صندوق تقاعد موظفي الخدمة المدنية
١٠	١٠	
٧٣,٩٥٨,٦٣٦	٨١,٣٥٤,٤٩٩	
<u>٤١</u>	<u>٤٠</u>	المجموع
٢٩٦,١٨٤,٥٩٥	٣٢٥,٤١٨,٠٥٣	
٥٩	٦٠	أخرى
٤٤٣,٤٠١,٩٣٥	٤٨٨,١٢٧,١٣٠	
<u>١٠٠</u>	<u>١٠٠</u>	
٧٣٩,٥٨٦,٥٣٠	٨١٣,٥٤٥,١٨٣	

إيضاحات حول البيانات المالية (غير المدققة)
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ (تابع)

١٤ - إحتياطات

(أ) إحتياطي قانوني

طبقاً للمادة ١٠٦ من قانون الشركات التجارية لعام ١٩٧٤، يتم تحويل نسبة ١٠% من الأرباح السنوية إلى حساب إحتياطي قانوني إلى أن يبلغ الرصيد المتراكم للإحتياطي ما يساوي ثلث رأسمال البنك المدفوع. هذا الإحتياطي غير قابل للتوزيع.

(ب) إحتياطي قرض ثانوي

إلتزاماً بتوجيهات بنك التسويات الدولي حول كفاية رأس المال ، يقوم البنك سنوياً بتحويل مبلغ يعادل نسبة ٢٠% من القرض الثانوي إلى إحتياطي قرض ثانوي إلى أن يصبح ذلك القرض مستحقاً. سوف يتم تحويل مبلغ الإحتياطي إلى الأرباح المحتجزة من خلال بيان التغيرات في حقوق الملكية عند سداد القرض الثانوي.

(ج) إحتياطي إعادة تقييم استثمار

فيما يلي تحليل الحركة في إحتياطي إعادة تقييم استثمار:

٢٠٠٩	٢٠١٠	
ريال عُماني	ريال عُماني	
بالآلاف	بالآلاف	
٢٣٩	١,٣٩٠	١ يناير
(٧٩٨)	(٦٥٩)	الزيادة / (الإنخفاض) في القيمة العادلة
		إنخفاض قيمة إستثمارات متاحة للبيع محولة إلى بيان
١,١٦٤	٢٩	الدخل الشامل
(٣٨٢)	(٥٤)	صافي المحول إلى بيان الدخل من بيع إستثمارات متاحة
		للبيع
٢٢٣	٧٠٦	٣٠ يونيو

إيضاحات حول البيانات المالية (غير المدققة)
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ (تابع)

١٥ - ربحية السهم الواحد

يتم احتساب ربحية السهم الواحد بقسمة صافي الأرباح عن فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو على عدد الأسهم القائمة في ٣٠ يونيو كما يلي:

٢٠٠٩	٢٠١٠	
١٤,٢١٤,٠٠٠	١٧,٧٣٥,٠٠٠	صافي الأرباح (ريال عماني)
٨١٣,٥٤٥,١٨٣	٨١٣,٥٤٥,١٨٣	عدد الأسهم القائمة في ٣٠ يونيو (عددها)
٠,٠٣٥	٠,٠٤٤	ربحية السهم الواحد (ريال عماني)

تم اشتقاق ربحية السهم الواحد (الأساسية والمخفضة) عن طريق قسمة ربح الفترة المنسوب إلى المساهمين على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة. نظراً لعدم وجود أسهم مخفضة محتملة، فإن ربحية السهم الواحد المخفضة تساوي ربحية السهم الواحد الأساسية.

لقد تم إعادة احتساب المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة لعام ٢٠٠٩ وذلك لتعكس تأثير إصدار أسهم منحه بنسبة ١٠% (٧٣,٩٥٨,٦٥٣ سهم بقيمة أسمية تبلغ ٠,١٠٠ ريال للسهم) المصدرة خلال الربع الأول من عام ٢٠١٠م.

١٦ - إدارة مخاطر رأس المال

كفاية رأس المال

معدل حقوق المساهمين إلى الأصول المرجحة بمعامل المخاطر حسب صيغة لجنة بازل ٢ لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ هو ١٤,٣٧% (٢٠٠٩ - ١٥,٢٦%).

٢٠٠٩	٢٠١٠	قاعدة رأس المال
ريال عُماني بالآلاف	ريال عُماني بالآلاف	
٧٣,٩٥٩	٨١,٣٥٥	رأس المال فئة ١
١٤,٦١٢	١٧,١٥١	رأس المال المدفوع
٥٨,٥٠٦	٥٨,٥٠٦	الإحتياطي القانوني
١٠,٢٦٧	١٧,٩٦٧	علاوة إصدار
١٩,٨٨٠	١٦,٥٤٤	إحتياطي سندات وقرض ثانوي
-	(١٧٧)	أرباح محتجزة
(٣,٩٧١)	(٣,٩٧١)	أصول ضريبية مؤجلة
(٨٣٨)	(٥٨٧)	ناقصاً الشهرة
١٧٢,٤١٥	١٨٦,٧٨٨	ناقصاً الإحتياطي السالب لإعادة تقييم الإستثمار
		إجمالي رأس المال فئة ١

بنك ظفار ش.م.ع.ع

٣٠

ايضاحات حول البيانات المالية (غير المدققة)
لفترة الستة اشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ (تابع)

١٦ - إدارة مخاطر رأس المال (تابع)

٢٠٠٩	٢٠١٠
ريال عُماني بالآلاف	ريال عُماني بالآلاف
٤٧٨	١٦١
١٦,٦٩٦	١٧,٩٦١
٢٣,١٠٠	١٥,٤٠٠
٤٠,٢٧٤	٣٣,٥٢٢
٢١٢,٦٨٩	٢٢٠,٣١٠
١,٢٨٨,٤٣٥	١,٤٠٩,٣٣٩
١٩,٢٠٦	١٧,٧٢٣
٨٥,٨٩٩	١٠٥,٥٩٦
١,٣٩٣,٥٤٠	١,٥٣٢,٦٥٨
١٧٢,٤١٥	١٨٦,٧٨٨
٤٠,٢٧٤	٣٣,٥٢٢
-	-
٢١٢,٦٨٩	٢٢٠,٣١٠
%١٢,٣٧	%١٢,١٩
%١٥,٢٦	%١٤,٣٧

رأس المال فئة ٢

إحتياطي إعادة تقييم إستثمار
مخصص عام
قروض ثانوية

إجمالي رأس المال فئة ٢

إجمالي رأس المال المؤهل

المخاطر المرجحة للأصول

سجل/ دفاتر البنك
سجل/ دفاتر المتاجرة
مخاطر التشغيل

المجموع

رأس المال فئة ١

رأس المال فئة ٢

رأس المال فئة ٣

إجمالي رأس المال التنظيمي

نسبة رأس المال فئة ١

إجمالي نسبة رأس المال

بنك ظفار ش.م.ع.ع

٣١

إيضاحات حول البيانات المالية (غير المدققة)
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ (تابع)

١٧ - صافي إيرادات الفوائد

٢٠٠٩	٢٠١٠	
ريال عُماني بالآلاف	ريال عُماني بالآلاف	
٣٧,٠٣٤	٤٠,٥٣٠	قروض وسلف للعملاء
٣٨٣	٨١	إستثمارات في ديون
١٨٩	٥٠	ودائع بسوق النقد
١٥	٦	أخرى
<u>٣٧,٦٢١</u>	<u>٤٠,٦٦٧</u>	إجمالي إيرادات الفوائد
(١٢,٩٢٨)	(١١,٨٢١)	ودائع من العملاء
(١,٣٩٢)	(٧٩٨)	ودائع من سوق النقد
<u>(١٤,٣٢٠)</u>	<u>(١٢,٦١٩)</u>	إجمالي مصروفات الفوائد
<u>٢٣,٣٠١</u>	<u>٢٨,٠٤٨</u>	صافي إيرادات الفوائد

١٨ - إيرادات أخرى

٢٠٠٩	٢٠١٠	
ريال عُماني بالآلاف	ريال عُماني بالآلاف	
٥٢٦	٥٩٧	صرف عملات أجنبية
١,١٩١	٦٩٦	دخل إستثمارات (أ)
٤,٥٥٢	٣,٧١٣	إيرادات متنوعة
<u>٦,٢٦٩</u>	<u>٥,٠٠٦</u>	
٥٤١	٤٥١	(أ) دخل إستثمارات
٦١٦	٧٧	توزيعات أرباح - إستثمارات متاحة للبيع
-	١٦٨	أرباح بيع إستثمارات متاحة للبيع
-	-	إيرادات فوائد على سندات التنمية الحكومية (محتفظ بها لتاريخ الإستحقاق)
٣٤	-	إيرادات فوائد على الأدوات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
<u>١,١٩١</u>	<u>٦٩٦</u>	

بنك ظفار ش.م.ع.ع

٣٢

إيضاحات حول البيانات المالية (غير المدققة)
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ (تابع)

١٩ - إنخفاض قيمة أصول مالية

٢٠٠٩	٢٠١٠	
ريال عُماني بالآلاف	ريال عُماني بالآلاف	
١,١٦٤	٢٩	إنخفاض قيمة إستثمارات متاحة للبيع
٩	-	أدوات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
٣,٦٤٠	٢,٢١١	مخصص إنخفاض قيمة القروض
-	٥٣	إنخفاض قيمة - أخرى
٨٩	٢٨	ديون ومستحقات مشطوبة
٤,٩٠٢	٢,٣٢١	
(٧٤٠)	(١,٢٦٠)	قيمة قروض مستردة
٤,١٦٢	١,٠٦١	صافي مخصص إنخفاض قيمة أصول مالية

٢٠ - معاملات مع أطراف ذات علاقة

يجري البنك في سياق النشاط الإعتيادي بعض المعاملات مع بعض أعضاء مجلس إدارته ومساهمييه ومع شركات يستطيعون أن ييونيويوا تأثيراً هاماً عليها. بلغ مجموع المبالغ والأرصدة مع تلك الأطراف ذات العلاقة ما يلي:

٢٠٠٩	٢٠١٠	
ريال عُماني بالآلاف	ريال عُماني بالآلاف	
٩,٠٠٠	١٧,٣٩٤	قروض وسلف
١١,٦٧٤	٩,٨٦٨	أعضاء مجلس الإدارة ومساهمون يملكون أقل من ١٠% من أسهم البنك
٢٠,٦٧٤	٢٧,٢٦٢	أعضاء مجلس الإدارة ومساهمون يملكون ١٠% أو أكثر من أسهم البنك
٧٥,٩٤٦	٨٩,٦٥٠	ودائع وحسابات أخرى
٩٧,١٩٦	١٣٤,٦٢٨	أعضاء مجلس الإدارة ومساهمون يملكون أقل من ١٠% من أسهم البنك
١٧٣,١٤٢	٢٢٤,٢٧٨	أعضاء مجلس الإدارة ومساهمون يملكون ١٠% أو أكثر من أسهم البنك

إيضاحات حول البيانات المالية (غير المدققة)
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ (تابع)

٢٠ - معاملات مع أطراف ذات علاقة (تابع)

٢٠٠٩	٢٠١٠
ريال عُماني بالآلاف	ريال عُماني بالآلاف
٦٣	٣,٢٦٤
-	-
٦٣	٣,٢٦٤
١٨	١٦
٦	٩
١١٠	١١٥
٣٢	٣٤
١٦٦	١٧٤
١٣٥	١٤١
٢٥	٣٠

التزامات عرضية وإرتباطات
أعضاء مجلس الإدارة ومساهمون يملكون أقل من ١٠%
من أسهم البنك
أعضاء مجلس الإدارة ومساهمون يملكون ١٠% أو أكثر
من أسهم البنك

مكافآت مدفوعة لأعضاء مجلس الإدارة

رئيس مجلس الإدارة
- مكافأة مقترحة
- أتعاب حضور جلسات مجلس الإدارة مدفوعة
أعضاء مجلس الإدارة الآخرين
- مكافأة مقترحة
- أتعاب حضور جلسات مجلس الإدارة مدفوعة

تعاملات أخرى

إيجار مدفوع لطرف ذي علاقة
تعاملات أخرى

٢١ - أعضاء رئيسيون مقترضون

٢٠٠٩	٢٠١٠
ريال عُماني بالآلاف	ريال عُماني بالآلاف
٢١,٤٦٨	٢٨,٢٣٥
٦٣	٣,٢٦٤
٢١,٥٣١	٣١,٤٩٩
٢٣	٢٣

أعضاء رئيسيون
إجمالي المخاطر:
مباشر
غير مباشر

عدد الأعضاء

إيضاحات حول البيانات المالية (غير المدققة)
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ (تابع)

٢٢ - التزامات عرضية وإرتباطات

(أ) بنود عرضية متعلقة بالإئتمان

إعتمادات مستندية وخطابات ضمان وارتباطات أخرى تقابلها إلتزامات العملاء:

٢٠٠٩	٢٠١٠	
ريال عُماني بالآلاف	ريال عُماني بالآلاف	
٦٧,٩١٤	٨١,٧٩٦	إعتمادات مستندية
١٩,٤١٣	٣٤,٣٢٢	أوراق تجارية مقبولة الدفع
٩٢,١٩٤	٨٧,٦١٦	خطابات ضمان و ضمانات حسن تنفيذ
٤٥,١٢٦	٧٣,٧٨٥	خطابات ضمان دفعات مقدمة
٢٨,٠٨٩	٢٨,٨٨٠	ضمان مدفوعات
٣,٧٤٢	٢,٦٩٥	أخرى
<u>٢٥٦,٤٧٨</u>	<u>٣٠٩,٠٩٤</u>	

٢٣ - المبالغ المستحقة لعملاء قسم الوساطة

بلغ إجمالي المبالغ المستحقة لعملاء قسم الوساطة كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ مبلغ ٢٥٠,٤٠٠ ريال عماني (٢٠٠٩: ١٩١,٩٦٦ ريال عماني)

بنك ظفار ش.م.ع.ع

٣٥

إيضاحات حول البيانات المالية (غير المدققة)
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ (تابع)

٢٤ - إدارة المخاطر

١. مخاطر السيولة

بيان إستحقاق الأصول والالتزامات

مستحق عند الطلب وحتى ٣٠ يوم	مستحق خلال ٢-٦ أشهر	مستحق خلال ٧-١٢ شهراً	مستحق خلال ١-٥ سنوات	مستحق بعد خمس سنوات	الإجمالي	
ريال عماني بالآلاف	ريال عماني بالآلاف	ريال عماني بالآلاف	ريال عماني بالآلاف	ريال عماني بالآلاف	ريال عماني بالآلاف	
						٣٠ يونيو ٢٠١٠
٢١٣,٣٠٨	-	-	-	٥٠٠	٢١٣,٨٠٨	نقد وأرصدة لدى البنك المركزي العماني
١٧,٠٨٩	١,٠٠٠	-	-	-	١٨,٠٨٩	قروض وسلف لبنوك
١٦٣,٩٦٢	١١٠,٤٨٣	٨٢,٨٢٥	٥٠٣,٢٠٣	٣٣٣,٣٨٣	١,١٩٣,٨٥٦	قروض وسلف لعملاء
-	-	١٤,١٣٨	-	-	١٤,١٣٨	إستثمارات متاحة للبيع
٨,٢١١	٣٥,٨١٩	-	١٥,٥٩٦	-	٥٩,٦٢٦	إستثمارات محتفظ بها لتاريخ الإستحقاق
-	-	-	-	٣,٩٧١	٣,٩٧١	أصول غير ملموسة
-	-	-	-	٥,١٤٨	٥,١٤٨	ممتلكات ومعدات
٩٦٠	-	٢	٦٠٩	٨,٢٠٥	٩,٧٧٦	أصول أخرى
٤٠٣,٥٣٠	١٤٧,٣٠٢	٩٦,٩٦٥	٥١٩,٤٠٨	٣٥١,٢٠٧	١,٥١٨,٤١٢	إجمالي الأصول
٢٢,٢٩٤	٤٢,٢٧٠	-	٢٥,٠٢٥	-	٨٩,٥٨٩	مستحق لبنوك
١٥٧,٧٠٤	٤٢٤,٢٨٨	٢٨٧,٥٢٥	١٦٠,٢٨٥	١٠٨,٢٦٠	١,١٣٨,٠٦٢	ودائع من عملاء
٨,١٨٠	٦,٦٢٤	٧,٧٠٥	٨,١٦٥	١١,٦٢٣	٤٢,٢٩٧	إلتزامات أخرى
-	-	-	٣٨,٥٠٠	-	٣٨,٥٠٠	قرض ثانوي
-	-	١٧,٧٣٥	-	١٩٢,٢٢٩	٢٠٩,٩٦٤	حقوق المساهمين
١٨٨,١٧٨	٤٧٣,١٨٢	٣١٢,٩٦٥	٢٣١,٩٧٥	٣١٢,١١٢	١,٥١٨,٤١٢	إجمالي الإلتزامات وحقوق المساهمين

بنك ظفار ش.م.ع.ع

٣٦

إيضاحات حول البيانات المالية (غير المدققة)
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ (تابع)

٢٤ - إدارة المخاطر (تابع)

١. مخاطر السيولة (تابع)

بيان إستحقاق الأصول والالتزامات (تابع)

مستحق عند الطلب وحتى ٣٠ يوم	مستحق خلال ٦-٢ أشهر	مستحق خلال ٧-١٢ شهراً	مستحق خلال ١-٥ سنوات	مستحق بعد خمس سنوات	الإجمالي
ريال عماني بالآلاف	ريال عماني بالآلاف	ريال عماني بالآلاف	ريال عماني بالآلاف	ريال عماني بالآلاف	ريال عماني بالآلاف
٣٠ يونيو ٢٠٠٩					
نقد وأرصدة لدى البنك المركزي العماني	١٩٥,١٤١	-	-	٥٠٠	١٩٥,٦٤١
أدوات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	٩٦٣	-	-	-	٩٦٣
قروض وسلف لبنوك	١٨,٣٥٦	٣,٨٥٠	-	-	٢٣,٥١١
قروض وسلف لعملاء	١٧١,٣٧٦	١١٦,٣٤٨	٧٥,٦٠٥	٣٢٦,٨٨٦	١,١١٧,٧٨٧
إستثمارات متاحة للبيع	-	-	-	-	١١,٣٢٨
إستثمارات محتفظ بها لتاريخ الإستحقاق	٤٢,٣٣٦	-	-	-	٤٢,٣٣٦
أصول غير ملموسة	-	-	-	٣,٩٧١	٣,٩٧١
ممتلكات ومعدات	-	-	-	٤,٩٦٦	٤,٩٦٦
أصول أخرى	٨٢٨	٣١	٣٦	٦,٦٨٧	٧,٦٩٦
إجمالي الأصول	٣٨٥,٧٠١	١٦٠,٩٨٣	٩٠,٨١٩	٤٢٧,٦٨٦	١,٤٠٨,١٩٩
مستحق لبنوك	٧٢,٢٤٥	٤٢,٣٥٠	٢٨,٨٧٥	٧,٧٠٠	١٥١,١٧٠
ودائع من عملاء	١٥٥,٣٥١	٤١٤,٨٠١	١٧٨,٣٦٩	١٤٩,٩٧٣	٩٨٩,١٥٧
إلتزامات أخرى	٦,٤٣١	٦,٧٣٢	٦,١٠٤	١٦,٦٣٢	٣٧,٧١١
قرض ثانوي	-	-	-	٣٨,٥٠٠	٣٨,٥٠٠
حقوق المساهمين	-	-	١٤,٢١٤	١٧٧,٤٤٧	١٩١,٦٦١
إجمالي الإلتزامات وحقوق المساهمين	٢٣٤,٠٢٧	٤٦٣,٨٨٣	٢٢٧,٥٦٢	٢١٢,٨٠٥	١,٤٠٨,١٩٩

بنك ظفار ش.م.ع.ع

٣٧

إيضاحات حول البيانات المالية (غير المدققة)
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ (تابع)

٢٤ - إدارة المخاطر (تابع)

٢. مخاطر السوق

تتضمن مخاطر السوق مخاطر العملات ومخاطر معدلات الفائدة ومخاطر أسعار الأسهم.

(أ) مخاطر معدلات الفائدة

فجوة حساسية الفائدة

تنشأ الحساسية لمعدلات الفائدة من عدم التقابل الزمني لفترات إعادة تسعير الأصول مع تلك التي تخص الإلتزامات. يقوم البنك بمعالجة تلك الاختلافات بإتباع الخطوط العريضة للسياسات وتقليل المخاطر بمقاربة إعادة تسعير الأصول والإلتزامات.

مستحق عند الطلب وحتى ٣٠ يوم ريال عماني بالآلاف	مستحق خلال شهر - ٦ أشهر ريال عماني بالآلاف	مستحق خلال ٧-١٢ شهراً ريال عماني بالآلاف	مستحق خلال ١-٥ سنوات ريال عماني بالآلاف	مستحق بعد خمس سنوات ريال عماني بالآلاف	غير محمل بفوائد ريال عماني بالآلاف	الإجمالي ريال عماني بالآلاف	
١٢٠,٠٠٠	-	-	-	٥٠٠	٩٣,٣٠٨	٢١٣,٨٠٨	نقد وأرصدة لدى البنك المركزي العماني
١٧,٠٨٩	١,٠٠٠	-	-	-	-	١٨,٠٨٩	قروض وسلف لبنوك
٢٤٢,٥٤٢	١٠١,٤٨٧	٩٠,٤٤١	٤٩١,٤٤٣	٢٦١,٠٥٤	٦,٨٨٩	١,١٩٣,٨٥٦	قروض وسلف لعملاء
-	-	-	-	-	١٤,١٣٨	١٤,١٣٨	إستثمارات متاحة للبيع
٨,٢١١	٣٥,٨١٩	-	١٥,٥٩٦	-	-	٥٩,٦٢٦	إستثمارات محتفظ بها لتاريخ الإستحقاق
-	-	-	-	-	٣,٩٧١	٣,٩٧١	أصول غير ملموسة
-	-	-	-	-	٥,١٤٨	٥,١٤٨	ممتلكات ومعدات
-	-	-	-	-	٩,٧٧٦	٩,٧٧٦	أصول أخرى
٣٨٧,٨٤٢	١٣٨,٣٠٦	٩٠,٤٤١	٥٠٧,٠٣٩	٢٦١,٥٥٤	١٣٣,٢٣٠	١,٥١٨,٤١٢	إجمالي الأصول
٢١,٦٠٢	٦٧,٢٩٥	-	-	-	٦٩٢	٨٩,٥٨٩	مستحق لبنوك
٢٢٥,٩٠٢	٣٢١,٠٦٠	٢٢٠,٢٦٣	٦٣,٧٥٦	٥٠	٣٠٧,٠٣١	١,١٣٨,٠٦٢	ودائع من عملاء
-	-	-	-	-	٤٢,٢٩٧	٤٢,٢٩٧	إلتزامات أخرى
-	٣٨,٥٠٠	-	-	-	-	٣٨,٥٠٠	قرض ثانوي
-	-	١٧,٧٣٥	-	-	١٩٢,٢٢٩	٢٠٩,٩٦٤	حقوق المساهمين
٢٤٧,٥٠٤	٤٢٦,٨٥٥	٢٣٧,٩٩٨	٦٣,٧٥٦	٥٠	٥٤٢,٢٤٩	١,٥١٨,٤١٢	مجموع الإلتزامات وحقوق المساهمين
١٤٠,٣٣٨	(٢٨٨,٥٤٩)	(١٤٧,٥٥٧)	٤٤٣,٢٨٣	٢٦١,٥٠٤	(٤٠٩,٠١٩)	(٤٠٩,٠١٩)	فجوة الميزانية العمومية
١٤٠,٣٣٨	(١٤٨,٢١١)	(٢٩٥,٧٦٨)	١٤٧,٥١٥	٤٠٩,٠١٩	-	-	فجوة حساسية الفائدة التراكمية

بنك ظفار ش.م.ع.ع

٣٨

إيضاحات حول البيانات المالية (غير المدققة)
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ (تابع)

٢٤ - إدارة المخاطر (تابع)

٢. مخاطر السوق (تابع)

(أ) مخاطر معدلات الفائدة (تابع)

فجوة حساسية الفائدة (تابع)

الإجمالي ريال عماني بالآلاف	غير محمل بفوائد ريال عماني بالآلاف	مستحق بعد خمس سنوات ريال عماني بالآلاف	مستحق خلال ٥-١ سنوات ريال عماني بالآلاف	مستحق خلال ١٢-٧ شهراً ريال عماني بالآلاف	مستحق خلال شهر - ٦ أشهر ريال عماني بالآلاف	مستحق عند الطلب وحتى ٣٠ يوم ريال عماني بالآلاف	٣٠ يونيو ٢٠٠٩ نقد وأرصدة لدى البنك المركزي العماني أدوات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر قروض وسلف لبنوك قروض وسلف لعملاء إستثمارات متاحة للبيع إستثمارات محتفظ بها لتاريخ الإستحقاق أصول غير ملموسة ممتلكات ومعدات أصول أخرى
١٩٥,٦٤١	٨٢,٧٠٢	٥٠٠	-	-	-	١١٢,٤٣٩	٣٩٦,١٥٥
٩٦٣	-	-	-	-	٩٦٣	-	٧٨,٩٢٥
٢٣,٥١١	-	-	-	٣,٨٥٠	١,٣٠٥	١٨,٣٥٦	٢٠٠,٥٦١
١,١١٧,٧٨٧	٦,٤٢٦	٣٠٠,٤٦٤	٣٦١,٣٢٧	٧٨,٤٣٤	١٠٥,٧٧٦	٢٦٥,٣٦٠	٣٨,٥٠٠
١١,٣٢٨	١١,٣٢٨	-	-	-	-	-	١٤,٢١٤
٤٢,٣٣٦	-	-	-	-	٤٢,٣٣٦	-	-
٣,٩٧١	٣,٩٧١	-	-	-	-	-	-
٤,٩٦٦	٤,٩٦٦	-	-	-	-	-	-
٧,٦٩٦	٧,٦٩٦	-	-	-	-	-	-
١,٤٠٨,١٩٩	١١٧,٠٨٩	٣٠٠,٩٦٤	٣٦١,٣٢٧	٨٢,٢٨٤	١٥٠,٣٨٠	٣٩٦,١٥٥	٢٧١,٣٢٠
١٥١,١٧٠	١,٤٨٦	-	-	-	٧٨,٩٢٥	٧٠,٧٥٩	١٢٤,٨٣٥
٩٨٩,١٥٧	٢٧١,٠٥٠	٤٨	٦٢,٣٣٣	١٢٣,٤٠٥	٣٣١,٧٦٠	٢٠٠,٥٦١	١٢٤,٨٣٥
٣٧,٧١١	٣٧,٧١١	-	-	-	-	-	١٢٤,٨٣٥
٣٨,٥٠٠	-	-	-	-	٣٨,٥٠٠	-	١٢٤,٨٣٥
١٩١,٦٦١	١٧٧,٤٤٧	-	-	١٤,٢١٤	-	-	١٢٤,٨٣٥
١,٤٠٨,١٩٩	٤٨٧,٦٩٤	٤٨	٦٢,٣٣٣	١٣٧,٦١٩	٤٤٩,١٨٥	٢٧١,٣٢٠	١٢٤,٨٣٥
	(٣٧٠,٦٠٥)	٣٠٠,٩١٦	٢٩٨,٩٩٤	(٥٥,٣٣٥)	(٢٩٨,٨٠٥)	١٢٤,٨٣٥	١٢٤,٨٣٥
	-	٣٧٠,٦٠٥	٦٩,٦٨٩	(٢٢٩,٣٠٥)	(١٧٣,٩٧٠)	١٢٤,٨٣٥	١٢٤,٨٣٥

بنك ظفار ش.م.ع.ع

٣٩

إيضاحات حول البيانات المالية (غير المدققة)
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ (تابع)

٢٤ - إدارة المخاطر (تابع)

(٢) مخاطر السوق (تابع)

(ب) التعرض لمخاطر العملات الأجنبية

٢٠٠٩	٢٠١٠
ريال عُماني بالآلاف	ريال عُماني بالآلاف
٣٠,٣١٩	٢٧,٤٠٧
١,٤٤٣	١,٦٠٨
<u>٣١,٧٦٢</u>	<u>٢٩,٠١٥</u>

صافي أصول منفذة بالدولار الأمريكي
صافي أصول منفذة بعملات أجنبية أخرى

(٣) مخاطر الائتمان

التركيز حسب العملاء

التزامات		أصول				
إلتزامات عرضية ريال عُماني بالآلاف	ودائع من بنوك ريال عُماني بالآلاف	ودائع من عملاء ريال عُماني بالآلاف	إستثمارات في أوراق مالية ريال عُماني بالآلاف	إجمالي القروض والسلف ريال عُماني بالآلاف	قروض وسلف لبنوك ريال عُماني بالآلاف	
٦١٩	-	٣٣٥,٩٨٩	-	٥٦٠,٤٧٦	-	٣٠ يونيو ٢٠١٠
٣٠٧,٩٨٧	٥١,٠٨٩	٥٣٠,٥٨٨	٥٨,١٦٨	٦٢٥,٩٩٦	١٨,٠٨٩	أفراد
٤٨٨	٣٨,٥٠٠	٢٧١,٤٨٥	١٥,٥٩٦	٧٣,٨٣٤	-	شركات
<u>٣٠٩,٠٩٤</u>	<u>٨٩,٥٨٩</u>	<u>١,١٣٨,٠٦٢</u>	<u>٧٣,٧٦٤</u>	<u>١,٢٦٠,٣٠٦</u>	<u>١٨,٠٨٩</u>	جهات حكومية
٤٦٢	-	٣١٥,٣٩٩	-	٥٠٢,١٩٩	-	٣٠ يونيو ٢٠٠٩
٢٥٥,٧١٠	١١٢,٦٧٠	٣٩٣,٩٤٢	٥٣,٦٦٤	٥٨٨,٥٥٧	٢٣,٥١١	أفراد
٣٠٦	٣٨,٥٠٠	٢٧٩,٨١٦	٩٦٣	٨١,٥٩٩	-	شركات
<u>٢٥٦,٤٧٨</u>	<u>١٥١,١٧٠</u>	<u>٩٨٩,١٥٧</u>	<u>٥٤,٦٢٧</u>	<u>١,١٧٢,٣٥٥</u>	<u>٢٣,٥١١</u>	جهات حكومية